



修平科技大學
Hsiuping University of Science and Technology

修平科技大學外籍教研人員手冊(中文)



修平科技大學
Hsiuping University
of Science and Technology



412406 台中市大里區工業路11號 (統一編號：52006700)
service@mail.hust.edu.tw
TEL.+886-4-2496-1100 FAX.+886-4-2496-1187

HSIUPING UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY 修平科技大學 412406 台中市大里區工業路11號 TEL.+886-4-2496-1100 FAX.+886-4-2496-1187

修平科技大學外籍教研人員手冊(中文)

壹、教學與學生輔導

一、教務處

1.

類別	教學與學生輔導
業務項目	學業成績
業務說明	為處理教師繳交、更正成績及學生成績複查、申訴事宜，相關規定及各等第定義、等第制與百分制成績對照表請參考本校成績處理要點。 教師繳交成績採網路登錄方式辦理，學期成績及畢業成績繳交期限為本校行事曆「寒假開始」及「暑假開始」之十日內(碩博士班得延十日)；暑期成績繳交期限為各課程期末考試結束之翌日起五日內。 *成績登錄路徑：校務系統>輸入帳號密碼>登錄>教務資訊登錄>學期成績輸入作業
相關法規	修平科技大學成績處理要點
承辦單位	教務處註冊組
聯絡電話	04-2496-1100 #6109

2.

類別	教學與學生輔導
業務項目	授課時數規定
業務說明	為辦理教師授課時數及超支鐘點費有關事宜，請參考本校教師授課時數及支給鐘點費要點。 要點節錄如下。 要點全文如連結網址。
相關法規	修平科技大學教師授課時數及支給超支鐘點費要點
承辦單位	教務處課務組
聯絡電話	04-2496-1100 #6210

3.

類別	教學與學生輔導
業務項目	全英語授課
業務說明	請參考本校獎勵教師全英語授課實施要點第二點：...外籍教師所授課程...，不適用本要點。
相關法規	修平科技大學獎勵教師全英語授課實施要點
承辦單位	教務處課務組
聯絡電話	04-2496-1100 #6900

二、教學發展中心

1.

類別	教學與學生輔導
業務項目	教學傳承(Educational Inheritance)
業務說明	為精進本校教師之教學、研究、輔導與服務等各項專業素養及知能，並建立優良學術傳承制度，本校訂有領航教師制度，領航團隊由領航教師（Mentor）與學習教師（Mentee）組成，任職本校未滿 2 年助理教授（含）以下之專任教師，皆須申請領航教師，領航時程為期 2 年，期間不得超支鐘點、在外兼職、兼課、兼差；每學期至少進行 1 次領航活動，可採面談、講座、參訪等方式進行，並於活動結束後填寫領航教師紀錄表，送至教學發展中心存查。 接受領航之新進教師得減授 2 小時之每週基本授課時數，以進行國科會、教育部或產官學合作計畫申請，並須於學期結束前繳交計畫申請證明；新進教師專長特殊者，經教學發展中心諮詢委員會決議通過，得以數位教材或專長訓練教材取代計畫申請。
相關法規	修平科技大學領航教師制度實施要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

2.

類別	教學與學生輔導
業務項目	優良教師(Outstanding Teaching Faculty)
業務說明	為增進本校教師教學績效，提升教學品質，本校每年辦理教師教學優良獎勵，遴選「院級教學優良教師」及「校級教學優良教師」。在本校任教滿 3 年之專任教師，得被遴選參與本項獎勵之審議。遴選方式係由各系（所、中心）遴選「系級教學優良教師」，學院再遴選「院級教學優良教師」，並擇優參加「校級教學優良教師」遴選，在教學發展中心諮詢委員會依據教師「教學成果」、「教材與教法之設計內容」、「教學理念與熱誠」與「其他優良事蹟」進行評分審議。
相關法規	修平科技大學教師教學優良獎勵要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

3.

類別	教學與學生輔導
業務項目	教師評鑑(Evaluation)
業務說明	本校為提升專任教師(含專業技術人員)教學、研究、輔導及服務之品質，促進教師專業成長。專任教師每滿四年接受評鑑。但新聘教師於任職滿二年後，始接受校級評鑑，其前二年之評鑑由系（所、中心、學位學程）辦理。 評鑑分數分校級與系級兩項，各佔 70%與 30%，滿分以 100 分計，兩項加總達 70 分為通過評鑑。 一、校級分數包含教學、研究、輔導及服務三個項目，分數由評鑑系統產生。其中教學、研究、輔導及服務原始分數由受評教師依評分細則選擇各項權重，三項之權重合計須為百分之百。 二、系(所、中心、學位學程)級分數由各系(所、中心、學位學程)依其特性及需要訂定教師評鑑項目、標準、程序及教師評鑑要點等相關事宜。
相關法規	修平科技大學教師評鑑辦法、修平科技大學教師評鑑評分細則
承辦單位	教學發展中心 #6260
聯絡電話	04-2496-1100

4.

類別	教學與學生輔導
業務項目	教學意見調查及輔導(Teaching Evaluation)
業務說明	為瞭解學生對教師教學的意見，協助教師改進教學，提升教學品質，本校每學期進行期中及期末教師教學意見調查。期中調查僅提供學生填寫回饋意見。期末調查採 5 分量表，教師單一學期所有採計有效問卷分數之總平均未達 3 分，或連續兩學期所有採計有效問卷分數之總平均未達 3.5 分，專任教師應接受領航輔導，且不得超支鐘點及在校外兼課；兼任教師於教學意見調查結果公布之當學期起 2 年內不再聘任。
相關法規	修平科技大學教師教學意見調查暨輔導實施要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

5.

類別	教學與學生輔導
業務項目	優良課程(Excellent Course)
業務說明	為深化教學內涵，提升教學品質與成效，本校每學期辦理優良課程獎勵，依據前學期教師開設之課程，符合下列 3 項條件者，獲得本項獎勵： 1.教學意見調查分數高於全校專任教師（含專案教學人員）平均值。 2.教學意見調查總填答率達 70%。 3.教學意見調查學生推薦率或推薦人數為全校專任教師（含專案教學人員）之前 10%。
相關法規	修平科技大學優良課程獎勵要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

三、學務處

1.

類別	教學與學生輔導
業務項目	學生輔導
業務說明	1.個別諮商： 協助同學澄清心理衝突或疑惑，不管是探索自我、生涯方向的尋找、感情上的遇到問題尋求釐清、人際上的障礙嘗試突破、家庭互動關係、挫折調適、壓力面對、情緒調節、或是精神疾病的治療等，這些都是心理諮商服務的範疇。 諮商時段：週一至週五上午 9：10 至下午 5：00。 2.團體諮商：每學期開辦不同主題與性質的團體與工作坊，協助了解自己與認識他人。 3.心理測驗：中心備有各式測驗，提供瞭解學習、人際、自我等適性測驗瞭解自己。 4.班級講座：以班級為單位，提供各式心理衛生講座。
相關法規	學生輔導法
承辦單位	學生輔導中心 #6260
聯絡電話	04-2496-1100

2.

類別	教學與學生輔導
業務項目	導師制度
業務說明	1.遴薦本校專任教師擔任碩博士班、學士班、卓越師資培育獎學金學生、師資培育公費學生輔導教師。 2.輔導教師職責為瞭解學生之家庭及個人狀況，考察學生平日生活言行，指導學生修身向學，參與課外活動，協助學生解決困難及意見反應等問題，並與學生家長及各相關輔導單位密切配合，相互支援。 3.學士班、非師培系所師資生、卓越師資培育獎學金學生及師資培育公費學生教授「大學生活學習與輔導」課程（必修零學分），每週一小時，每學年核發九個月。 4.博碩士班及學士班每人每學期最高補助班級輔導活動費八十元，需檢據核銷。 5.本校每學期定期召開輔導教師會議一次，討論工作實施情形及研究有關學生事務共同問題。



	6.本校每學年評選並表彰輔導學生或工作執行優異，有具體事實之輔導教師。
相關法規	教師法、大學法、修平科技大學輔導教師制實施要點
承辦單位	學生事務處生活輔導組
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

貳、教學研究資源

一、教發中心

1.

類別	教學與學生輔導
業務項目	跨域社會實踐課程(Interdisciplinary Practice Research Program)
業務說明	為整合本校同學跨域專業知識及創意，關注社會議題及產業發展趨勢，培養其斜槓知識及實務技能，以消弭學用落差之情形，特訂定「修平科技大學跨域社會實踐課程要點」。透過開設實務導向之跨領域課程，以跨域問題導向學習（Problem-Based Learning, PBL）為基礎，以提升學生複雜問題解決能力(Complex Problem Solving)、批判式思考能力(Critical Thinking)、創新、創意能力(Creativity)，期能幫助同學達成「畢業即就業」，無縫接軌職場之效果。
相關法規	修平科技大學跨域社會實踐課程要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

2.

類別	教學與學生輔導
業務項目	教師專業成長社群(Professional Development Community)
業務說明	為落實教學專業成長，以提升教師教學品質、精進學生學習成效。本校鼓勵教師成立教師社群，由專任教師得依共同之教學與輔導興趣，以定期研討之方式，提升社群內教師教學與輔導知能。特訂定「修平科技大學教師教學專業成長補助作業要點」，透過「推動大學社會責任實踐(USR)/教學實踐」、「產學合作精進」、「資訊科技與人文關懷導向」與「全英文授課」4大類教師社群，進行跨院系及跨領域交流，藉由多元類型之學術活動，進而將成效體現於教學品質。
相關法規	修平科技大學教師教學專業成長補助作業要點
承辦單位	教學發展中心
聯絡電話	04-2496-1100 #6260

3.

類別	教學與學生輔導
業務項目	教學助理(Teaching Assistant)
業務說明	為提升本校教學品質、強化學生學習成效，本校透過教學助理制度之推動，提供一般課程類教學助理、跨域課程類教學助理、EMI 類教學助理補助，每學期依據「教學助理實施要點」，依各系所課程所需辦理教學助理補助作業，因應教學助理多元類型，結合實體及 tms+線上課，透過期初線上說明會、期中培訓、優良教學助理遴選及期末成果發表會之辦理，逐年發展與完備各類教學助理系統性培訓課程與考核獎勵機制，確保其專業度與展現教學助理制度推動成效。並透過優良教學助理遴選及期末成果發表會，肯定績優表現之教學助理展現教學助理推動之成效。 此外，每年度亦將透過相關問卷資料進行議題分析與回饋，作為滾動式精進教學助理遴選、培訓、考核及獎優汰劣之依據。
相關法規	1.修平科技大學教學助理實施要點 2.修平科技大學優良教學助理遴選要點
承辦單位	教學發展中心 #6260
聯絡電話	04-2496-1100

二、研發處

1.

類別	研究計畫補助(Research Project Funding)
業務項目	專兼任助理學習與勞動權益保障處理業務(含人員進用、商業保險、出差請示單、資料管理、填報警政署性侵害查閱清冊、填報法務部以契約進用人員清冊)。
業務說明	辦理教師承接計畫之專兼任人員進用業務
相關法規	修平科技大學獎助生與勞僱型兼任助理權益保障處理要點、修平科技大學國家科學及技術委員會補助專題研究計畫研究人力工作酬金要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

2.

類別	研究計畫補助(Research Project Funding)
業務項目	教育部大專校院校務資料庫彙辦業務、彙整統計全校專案研究計畫（建教合作類）案件
業務說明	每年三月、十月填報教育部大專校院校務資料庫、彙整每年國科會及非國科會研究計畫案
相關法規	
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

3.

類別	研究計畫補助(Research Project Funding)
業務項目	公告產學服務業務相關會議、講習會、研習會；辦理計畫助理會議。
業務說明	辦理教師申請國科會計畫技巧講座及國科會專題研究計畫計畫主持人及助理會議
相關法規	
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

4.

類別	實驗室管理
業務項目	實驗室安全、化學安全、生物安全
業務說明	1.實驗室管理。 2.實驗室安全宣導。 3.辦理本校環安衛－實驗室安全暨毒性物質管制組業務。 4.辦理本校事業廢棄物清運、毒性化學物質運作紀錄申報、優先管理化學品申報備查等相關業務。
相關法規	1.修平科技大學實驗室安全衛生注意事項 2.修平科技大學危害通識計畫書
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

5.

類別	創新育成
業務項目	企業進駐、創新創業競賽
業務說明	為整合運用全校資源，配合政府經濟發展政策，提升產業培育成效及推動本校產學合作，引領企業進駐校園、舉辦創新創業講座並協助本校創新團隊參與各式競賽。
相關法規	1.修平科技大學創新育成辦法 2.修平科技大學創新育成營運管理細則
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

6.

類別	研究計畫申請
業務項目	人體研究倫理審查申請
業務說明	為妥善施行人類行為及人體研究，保障受試者權益，依據人體研究法設置人體研究倫理委員會，以辦理相關研究之審查、監測與教育訓練。
相關法規	修平科技大學人體研究倫理委員會設置要點、修平科技大學人體研究倫理委員會審查作業要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

7.

類別	研究計畫申請
業務項目	實驗動物照護申請
業務說明	為確保實驗動物福祉，依據相關辦法設置實驗動物照護及使用小組，以辦理相關研究之審查與監督作業。
相關法規	修平科技大學實驗動物照護及使用小組設置要點、修平科技大學動物實驗計畫申請注意事項
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100 #6611

8.

類別	研究計畫補助(Research Project Funding)
業務項目	修平科技大學競爭型計畫補助
業務說明	為確保實驗動物福祉，依據相關辦法設置實驗動物照護及使用小組，以辦理相關研究之審查與監督作業。 鼓勵本校教師進行跨領域學術研究組成創新團隊，提升跨域整合與產學合作，以團隊或院系所為單位提出申請一般整合型計畫並依本校競爭型計畫補助實施要點辦理。 申請時間：當年度 1 月底前申請執行期限：依當年度審查會核定通過為主 補助項目：依當年度本校實際核定為主，補助計畫執行所需費用（研究人力費、耗材、物品、圖書及雜項費用、研究設備費、國外差旅費）
相關法規	修平科技大學競爭型計畫補助實施要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6611

9.

類別	獎勵補助(Awards and Funding)
業務項目	因公出國計畫：教師出席國際會議發表論文或公開展演
業務說明	1.申請資格：鼓勵本校教師赴國外參與國際性學術會議，發表學術研究成果或出國公開展演，並擴大國際視野，補助作業依修平科技大學教師出國發表學術活動補助作業要點辦理。 2.申請時間：每年分為兩期辦理，第一期受理時間為該年九月一日至九月三十日止，第二期受理時間為三月一日至三月三十一日止。 3.補助項目：往返機票費，前往亞洲以外地區之補助上限為給予每人新臺幣三萬元，前往亞洲地區補助上限為新臺幣二萬元，前往大陸港澳地區補助上限為新臺幣一萬元。 4.補助原則：依本要點申請補助者，須先向中華民國國家科學及技術委員會或其他相關單位申請費補助為原則。若已獲得校外單位補助機票費者，本校不再補助。
相關法規	修平科技大學教師出國發表學術活動補助作業要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6410

10.

類別	教學研究資源(Resources for Teaching & Research)
業務項目	產學合作行政庶務
業務說明	1.本校各單位或個人與合作機構進行產學合作，應事先由計畫主持人檢具產學合作計畫簽署申請書、契約書一式三份、計畫書(可於契約書內敘明者免附)、經費表及相關文件呈校長核定，再以本校名義與合作機構辦理簽約手續。每一計畫以一契約為原則，校長為本校立約代表人，計畫主持人應於契約中副署，負責執行與管控，並連帶負擔所有與契約相關之責任。 2.本校接受國家科學及技術委員會及其他產學案，應依修平科技大學專案計畫行政管理費分配使用要點辦理行政管理費分配事宜。



相關法規	修平科技大學產學合作實施要點、修平科技大學建教合作收入收支管理要點、修平科技大學專案計畫行政管理費分配使用要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6410

11.

類別	獎勵補助(Awards and Funding)
業務項目	國科會研究獎勵補助
業務說明	為有效延攬及留住特殊優秀人才，提升本校專業水準，特依據「國家科學及技術委員會補助大專校院研究獎勵作業要點」，訂定修平科技大學申請國家科學及技術委員會研究獎勵支給要點。 申請時間：依當年度公告補助項目：研究獎勵補助
相關法規	修平科技大學申請國家科學及技術委員會研究獎勵支給要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6410

12.

類別	獎勵補助(Awards and Funding)
業務項目	教師研究成果獎勵補助
業務說明	為激勵教師學術研究量能，提升本校國際學術影響力，邁向世界一流大學，特依「臺北市市立大學校院校務發展基金管理與監督辦法」第九條第一項第四款之規定，訂定修平科技大學教師研究成果獎勵申請要點。 申請時間：依當年度公告補助項目：研究成果獎勵補助
相關法規	修平科技大學教師研究成果獎勵申請要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6410

13.

類別	獎勵補助(Awards and Funding)
業務項目	英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助
業務說明	為激勵教師學術研究量能，鼓勵教師及碩博士生將其研究成果發表於國際期刊，提升本校國際學術影響力，邁向世界一流大學，特訂定修平科技大學英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助要點。 申請時間：當年度 12 月底前申請補助項目：英文稿件編修費、國際期刊投稿刊登費
相關法規	修平科技大學英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助要點
承辦單位	研究發展處
聯絡電話	04-2496-1100#6410

參、國際交流資源(Resources for International Exchange)

1.

類別	國際交流資源(Resources for International Exchange)
業務項目	補助境外學者訪問、教學與研究
業務說明	為促進本校與境外姊妹學校、其他大學校院及研究單位之學術交流，補助校內各單位邀請境外學者至本校進行短期訪問、教學及研究。依本校補助境外學者專家訪問、教學與研究實施要點辦理。 申請時間：當年度 2 月底前申請補助項目：鐘點費、交通費、生活費等
相關法規	修平科技大學補助境外學者專家訪問、教學與研究實施要點
承辦單位	國際事務處
聯絡電話	04-2496-1100#6430

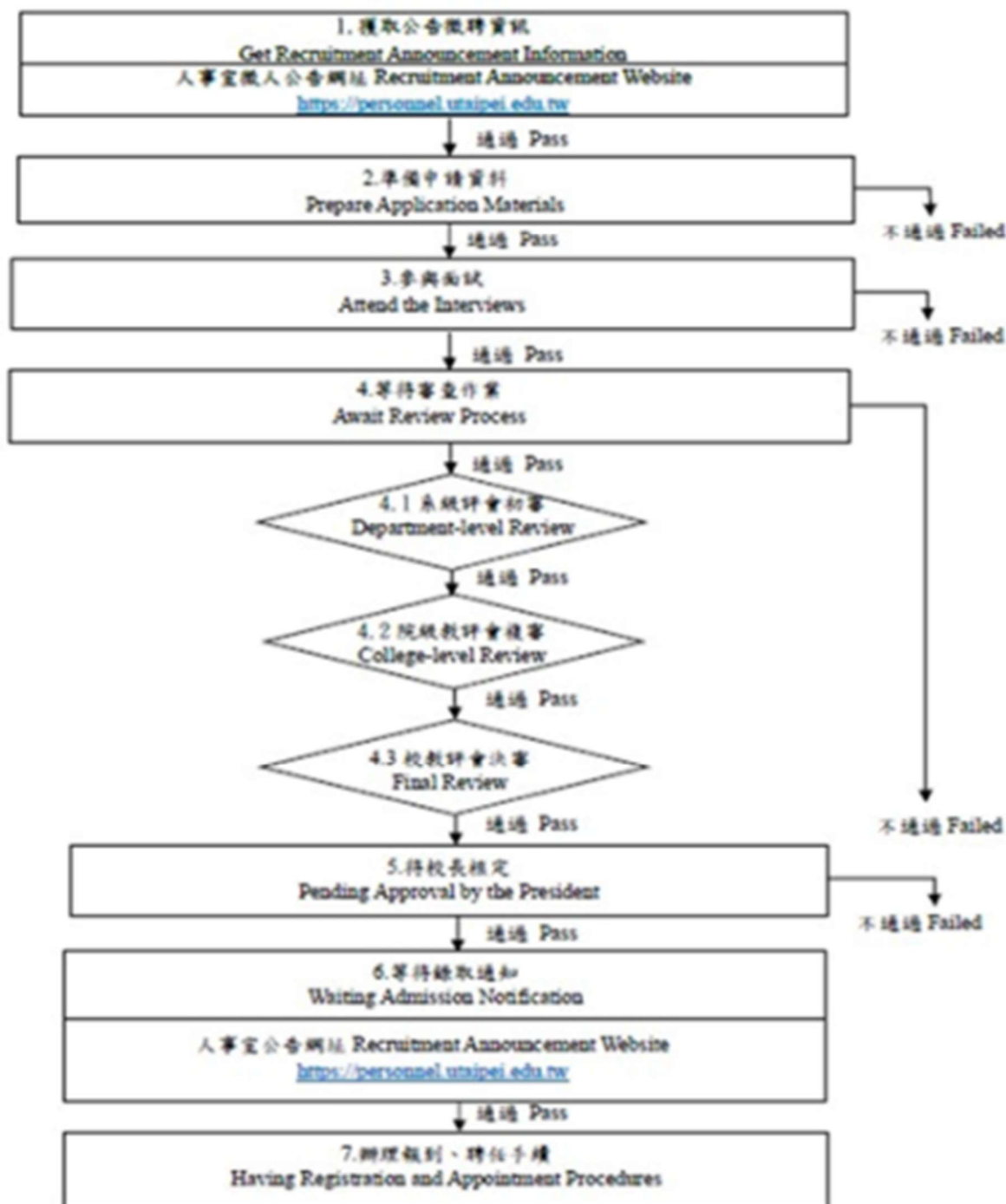
2.

類別	國際交流資源(Resources for International Exchange)
業務項目	教育部學海築夢計畫、新南向學海築夢計畫
業務說明	教師為計畫主持人，選送學生(具中華民國國籍，不包括在職專班)出國實習，實習國家不包括大陸、香港、澳門，實習期間不得少於 30 日(不包括來回交通時程)。 申請時間：每年 1 月~2 月以及 8 月受理收件
相關法規	1.教育部鼓勵國內大專校院選送學生出國研修或國外專業實習補助要點 2.修平科技大學辦理教育部學海築夢-獎助大專校院國外專業實習計畫甄選要點
承辦單位	國際事務處
聯絡電話	04-2496-1100#6430

肆、人事服務(Personnel Services)



外籍專任教師聘任標準作業流程
Recruitment Process for Foreign Full-time Professors
流程圖 Flow Chart





修平科技大學

Hsiuping University of Science and Technology

修平科技大學外籍教研人員手冊(印尼文)



修平科技大學
Hsiuping University
of Science and Technology



412406 台中市大里區工業路11號 (統一編號：52006700)
service@mail.hust.edu.tw
TEL.+886-4-2496-1100 FAX.+886-4-2496-1187

修平科技大學外籍教研人員手冊(印尼文)

Buku Panduan untuk Dosen dan Staf Peneliti Asing di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping (Bahasa Indonesia)

I. Pengajaran dan Bimbingan Siswa

A. Kantor Urusan Akademik

1.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Prestasi akademik
Penjelasan pelayanan	Menangani hal-hal yang berkaitan dengan prestasi akademik, dari guru yang mengirimkan dan mengoreksi nilai, pengajuan keliruan penilaian dari siswa. Penanganan kategori nilai/peringkat juga ditentukan sesuai tabel perbandingan yang ada didalam peraturan akademik sekolah. Para guru mengirimkan nilai secara daring. Batas waktu pengumpulan nilai semester dan nilai kelulusan adalah dalam waktu sepuluh hari setelah dimulainya liburan musim dingin dan liburan musim panas sesuai kalender sekolah (sepuluh hari kemudian untuk program magister dan doctoral); batas waktu pengumpulan nilai musim panas adalah dalam waktu lima hari setelah hari berakhirnya ujian akhir untuk setiap mata kuliah. * Jalur masuk untuk melihat nilai: Sistem Administrasi Sekolah > Masukkan Akun dan Kata Sandi > Masuk > Masuk Informasi Urusan Akademik > Nilai dan Tugas Semester
Hukum dan peraturan yang relevan	Peraturan akademik mengenai Proses Penilaian di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kelompok Pendaftaran, Kantor Urusan Akademik
Nomor kontak	04-2496-1100

2.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Peraturan Jam Mengajar
Penjelasan pelayanan	Untuk hal-hal yang berkaitan dengan jam mengajar dan pembayaran lembur guru, silakan merujuk pada poin-poin penting sekolah mengenai jam mengajar dan pembayaran per jam guru. Berikut adalah kutipan dari poin-poin penting tersebut. Teks lengkap poin-poin penting tersebut tersedia di situs web yang taut.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Mengenai Jam Mengajar dan Pembayaran Lembur untuk Dosen di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kantor Urusan Akademik, Kelompok Urusan Pelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

3.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Semua mata kuliah diajarkan dalam bahasa Inggris
Penjelasan pelayanan	Silakan merujuk pada poin kedua dari pedoman sekolah untuk memberikan penghargaan kepada guru yang mengajar sepenuhnya dalam bahasa Inggris: ...kursus yang diajarkan oleh guru asing... tidak tunduk pada pedoman ini.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Implementasi Penghargaan bagi Guru yang Mengajar Bahasa Inggris di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kantor Urusan Akademik, Kelompok Urusan Pelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

B. Pusat Pengembangan Pembelajaran

1.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Warisan Pengajaran (Educational Inheritance)
Penjelasan pelayanan	Untuk meningkatkan kompetensi dan pengetahuan profesional para dosen kami dalam pengajaran, penelitian, bimbingan, dan pengabdian, serta untuk membangun sistem suksesi akademik yang baik, universitas kami telah membentuk Program Bimbingan. Tim Bimbingan terdiri dari Mentor dan Mentee. Semua anggota fakultas penuh waktu pada tingkat asisten profesor atau di bawahnya yang telah mengabdikan di universitas kami kurang dari dua tahun harus mendaftar untuk menjadi Mentor. Masa bimbingan adalah dua tahun, di mana mereka tidak diperbolehkan melebihi tarif per jam mereka, terlibat dalam pekerjaan paruh waktu, mengajar, atau melakukan tugas lain di luar universitas. Mentor harus melakukan setidaknya satu kegiatan bimbingan per semester, yang dapat berupa wawancara, kuliah, atau kunjungan. Setelah setiap kegiatan, Formulir Catatan Bimbingan harus diisi dan diserahkan ke Pusat Pengembangan Pengajaran untuk pencatatan. Guru baru yang menerima bimbingan dapat mengurangi jam mengajar mingguan dasar mereka sebanyak 2 jam untuk mengajukan proyek yang didanai oleh Dewan Sains Nasional, Kementerian Pendidikan, atau program kolaborasi industri-pemerintah-akademisi, dan harus menyerahkan bukti permohonan sebelum akhir semester. Guru baru dengan keahlian khusus, dengan persetujuan Komite Penasihat Pusat Pengembangan Pengajaran, dapat menggunakan materi pengajaran digital atau materi pelatihan keahlian sebagai pengganti materi permohonan untuk proyek tersebut.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Menerapkan Sistem Guru Unggulan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pembelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

2.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Guru yang Ulung (Outstanding Teaching Faculty)
Penjelasan pelayanan	Untuk meningkatkan kinerja dan kualitas pengajaran fakultas kami, universitas setiap tahun memberikan penghargaan kepada guru-guru berprestasi dalam pengajaran, dengan memilih "Guru Berprestasi Tingkat Fakultas" dan "Guru Berprestasi Tingkat Universitas." Anggota fakultas penuh waktu yang telah mengajar di universitas setidaknya selama tiga tahun berhak untuk dipertimbangkan untuk penghargaan ini. Proses seleksi melibatkan setiap departemen (institut, pusat) yang memilih "Guru Berprestasi Tingkat Departemen," diikuti oleh fakultas yang memilih "Guru Berprestasi Tingkat Fakultas," dengan kandidat terbaik kemudian berpartisipasi dalam seleksi untuk "Guru Berprestasi Tingkat Universitas." Komite Penasihat Pusat Pengembangan Pengajaran mengevaluasi dan meninjau guru berdasarkan "prestasi pengajaran," "desain dan isi materi dan metode pengajaran," "filosofi dan antusiasme pengajaran," dan "prestasi luar biasa lainnya."
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Penghargaan Pengajaran Unggul di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pembelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

3.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Evaluasi guru (Evaluation)
Penjelasan pelayanan	Untuk meningkatkan kualitas pengajaran, penelitian, pembimbingan, dan pengabdian di antara staf pengajar penuh waktu (termasuk personel profesional dan teknis) dan mendorong pertumbuhan profesional mereka, universitas kami melakukan evaluasi setiap empat tahun. Namun, anggota staf pengajar yang baru direkrut hanya berhak atas evaluasi tingkat universitas setelah dua tahun masa kerja; evaluasi dua tahun pertama mereka dilakukan oleh departemen mereka (institut, pusat, program studi). Skor evaluasi terdiri dari dua bagian: tingkat universitas dan tingkat departemen, masing-masing 70% dan 30%, dengan skor maksimum 100 poin. Total 70 poin dari kedua bagian diperlukan untuk lulus evaluasi. I. Skor tingkat universitas mencakup tiga kategori: pengajaran, penelitian, pembimbingan, dan pengabdian. Skor dihasilkan oleh sistem evaluasi. Skor mentah untuk pengajaran, penelitian, pembimbingan, dan pengabdian ditentukan oleh anggota staf pengajar yang dievaluasi sesuai dengan pedoman penilaian, dan total bobot ketiga kategori tersebut harus 100%. II. Skor tingkat departemen (institut, pusat, program studi) ditentukan oleh masing-masing departemen (institut, pusat, program studi) berdasarkan karakteristik dan kebutuhannya, dengan menetapkan item evaluasi, standar, prosedur, dan poin-poin penting untuk evaluasi fakultas.
Hukum dan peraturan yang relevan	Metode Evaluasi Fakultas dan Aturan Penilaian di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pembelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

4.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Survei evaluasi pengajaran dan panduan (Teaching Evaluation)
Penjelasan pelayanan	Untuk memahami opini siswa tentang pengajaran guru dan untuk membantu guru dalam meningkatkan pengajaran dan kualitas pengajaran mereka, sekolah kami melakukan survei umpan balik guru pertengahan semester dan akhir semester setiap semester. Survei pertengahan semester hanya memberikan umpan balik dari siswa. Survei akhir semester menggunakan skala 5 poin. Jika skor rata-rata keseluruhan guru dari semua kuesioner valid yang dikumpulkan dalam satu semester kurang dari 3 poin, atau jika skor rata-rata keseluruhan dari semua kuesioner valid yang dikumpulkan dalam dua semester berturut-turut kurang dari 3,5 poin, guru tetap tersebut harus menerima bimbingan dan arahan, dan dilarang melebihi tarif per jam mereka atau mengajar di luar sekolah; guru paruh waktu tidak akan dipekerjakan kembali selama 2 tahun terhitung sejak semester di mana hasil survei umpan balik pengajaran dipublikasikan.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Survei dan Panduan Implementasi Umpan Balik Pengajaran Guru di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pembelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

5.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Kelas yang Unggul (Excellent Course)
Penjelasan pelayanan	Untuk memperdalam isi pengajaran dan meningkatkan kualitas serta efektivitasnya, sekolah kami memberikan penghargaan kepada mata kuliah unggulan setiap semester. Guru yang mata kuliahnya memenuhi tiga kriteria berikut berdasarkan penawaran semester sebelumnya berhak menerima penghargaan ini: 1. Skor survei umpan balik pengajaran lebih tinggi dari rata-rata sekolah untuk semua guru tetap (termasuk staf pengajar berbasis proyek). 2. Tingkat respons keseluruhan terhadap survei umpan balik pengajaran mencapai 70%. 3. Tingkat rekomendasi siswa atau jumlah rekomendasi dalam survei umpan balik pengajaran berada di peringkat 10% teratas dari semua guru tetap (termasuk staf pengajar berbasis proyek).
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Penghargaan Program Studi Unggulan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pembelajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

C. Kantor Kemahasiswaan

1.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Konseling Siswa
Penjelasan pelayanan	1. Konseling Individual: Membantu mahasiswa dalam mengklarifikasi konflik atau keraguan psikologis, baik itu eksplorasi diri, menemukan arah karir, mencari klarifikasi tentang masalah emosional, mencoba mengatasi hambatan interpersonal, hubungan keluarga, mengatasi kemunduran, menghadapi stres, pengaturan emosi, atau bahkan pengobatan penyakit mental—semuanya termasuk dalam lingkup layanan konseling psikologis. Jam Konseling: Senin hingga Jumat, pukul 09.10 hingga 17.00. 2. Konseling Kelompok: Berbagai tema dan jenis sesi kelompok dan lokakarya ditawarkan setiap semester untuk membantu mahasiswa memahami diri mereka sendiri dan orang lain. 3. Tes Psikologis: Pusat ini menyediakan berbagai tes untuk membantu mahasiswa memahami pembelajaran mereka, hubungan interpersonal, dan kesadaran diri. 4. Kuliah Kelas: Berbagai kuliah kesehatan mental ditawarkan per kelas.
Hukum dan peraturan yang relevan	Metode bimbingan belajar siswa
Pengelola	Pusat Konseling Mahasiswa
Nomor kontak	04-2496-1100

2.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Sistem Mentorship
Penjelasan pelayanan	1. Memilih anggota fakultas penuh waktu untuk bertugas sebagai konselor bagi mahasiswa Magister dan Doktor, mahasiswa Sarjana, mahasiswa penerima Beasiswa Pelatihan Guru Unggulan, dan mahasiswa program pelatihan guru yang didanai pemerintah. 2. Tanggung jawab konselor meliputi memahami keadaan keluarga dan pribadi mahasiswa, mengamati kehidupan dan perilaku sehari-hari mereka, membimbing mereka dalam pengembangan diri dan kegiatan akademik, mendorong partisipasi mereka dalam kegiatan ekstrakurikuler, membantu mereka dalam menyelesaikan kesulitan dan mengatasi kekhawatiran mereka, serta bekerja sama dan mendukung orang tua mahasiswa dan unit konseling terkait. 3. Mahasiswa Sarjana, anggota fakultas non-pelatihan guru, mahasiswa penerima Beasiswa Pelatihan Guru Unggulan, dan mahasiswa program pelatihan guru yang didanai pemerintah akan mengajar mata kuliah berjudul "Kehidupan Universitas, Pembelajaran, dan Konseling" (wajib, nol kredit), satu jam per minggu, selama sembilan bulan per tahun akademik. 4. Mahasiswa S2 dan S3 akan menerima subsidi maksimal NT\$80 per semester untuk kegiatan konseling kelas, yang harus dibuktikan dengan bukti pembayaran. 5. Universitas akan mengadakan pertemuan konselor satu kali per semester untuk membahas pelaksanaan kegiatan dan mengatasi masalah umum mahasiswa. 6. Setiap tahun ajaran, sekolah memilih dan memberikan penghargaan kepada para konselor yang telah berprestasi luar biasa dalam membimbing siswa atau dalam pekerjaan mereka, berdasarkan fakta-fakta konkret.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Implementasi Undang-Undang Keguruan, Undang-Undang Universitas, dan Sistem Pembimbing di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kelompok Konseling Kehidupan Kantor Urusan Mahasiswa
Nomor kontak	04-2496-1100

II. Sumber Daya Pengajaran dan Penelitian

A. Pusat Pengembangan Pendidikan

1.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Kursus praktik sosial lintas bidang (Interdisciplinary Practice Research Program)
Penjelasan pelayanan	Untuk mengintegrasikan pengetahuan profesional interdisipliner dan kreativitas mahasiswa, berfokus pada isu-isu sosial dan tren perkembangan industri, serta menumbuhkan "pengetahuan lintas disiplin" dan keterampilan praktis mereka untuk menjembatani kesenjangan antara pembelajaran akademis dan penerapan praktis, "Poin-Poin Utama Mata Kuliah Praktik Sosial Interdisipliner di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping" telah ditetapkan. Melalui penawaran mata kuliah interdisipliner berorientasi praktik, berdasarkan pembelajaran berbasis masalah (PBL) interdisipliner, tujuannya adalah untuk meningkatkan kemampuan pemecahan masalah yang kompleks, keterampilan berpikir kritis, serta inovasi dan kreativitas mahasiswa, yang pada akhirnya membantu mereka mencapai "penempatan kerja setelah lulus" dan transisi yang lancar ke dunia kerja.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting dari Mata Kuliah Praktik Sosial Lintas Bidang di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

2.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Komunitas pengembangan profesional guru (Professional Development Community)
Penjelasan pelayanan	Untuk mendorong pengembangan profesional dalam pengajaran dan meningkatkan kualitas pengajaran serta hasil belajar mahasiswa, universitas kami mendorong para dosen untuk membentuk komunitas dosen. Komunitas-komunitas ini, berdasarkan minat pengajaran dan pembimbingan yang sama, memfasilitasi diskusi rutin untuk meningkatkan pengetahuan dan keterampilan pengajaran dan pembimbingan para anggota fakultas. Universitas telah menetapkan "Pedoman Subsidi Pengembangan Profesional untuk Dosen di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping," yang memandu komunitas dosen di empat kategori utama: "Mendorong Tanggung Jawab Sosial Universitas (USR)/Praktik Pengajaran," "Meningkatkan Kolaborasi Industri-Akademik," "Orientasi Teknologi Informasi dan Kepedulian Humanistik," dan "Mata Kuliah yang Diajarkan dalam Bahasa Inggris." Komunitas-komunitas ini memfasilitasi pertukaran antar departemen dan antar disiplin ilmu, dan melalui beragam kegiatan akademik, dampak positifnya tercermin dalam kualitas pengajaran.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Subsidi Pengembangan Profesional Guru di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

3.

Jenis	Pengajaran dan konseling siswa
Perihal	Asisten Pengajar (Teaching Assistant)
Penjelasan pelayanan	Untuk meningkatkan kualitas pengajaran dan memperbaiki hasil belajar mahasiswa, universitas kami telah menerapkan sistem asisten pengajar, memberikan subsidi untuk asisten pengajar di mata kuliah umum, mata kuliah interdisipliner, dan program EMI (Extended Learning Assistant). Setiap semester, subsidi didistribusikan sesuai dengan "Pedoman Pelaksanaan untuk Asisten Pengajar" dan kebutuhan mata kuliah masing-masing departemen. Untuk mengakomodasi beragam jenis asisten pengajar, sistem ini menggabungkan pembelajaran tatap muka dan daring (TMS + mata kuliah daring). Melalui pertemuan orientasi daring di awal semester, pelatihan pertengahan semester, seleksi asisten pengajar berprestasi, dan presentasi akhir, universitas terus mengembangkan dan meningkatkan pelatihan sistematis serta mekanisme penilaian dan penghargaan untuk berbagai asisten pengajar guna memastikan profesionalisme mereka dan menunjukkan efektivitas sistem asisten pengajar. Seleksi asisten pengajar berprestasi dan presentasi akhir merupakan pengakuan atas pencapaian program asisten pengajar. Selain itu, setiap tahun, data kuesioner yang relevan dianalisis dan umpan balik dikumpulkan untuk terus meningkatkan seleksi, pelatihan, penilaian, dan penghargaan/penolakan asisten pengajar.
Hukum dan peraturan yang relevan	1. Poin-Poin Penting dalam Pelaksanaan Program Asisten Pengajar di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping 2. Poin-Poin Penting dalam Seleksi Asisten Pengajar Berprestasi di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

B. Departemen Penelitian dan Pengembangan

1.

Jenis	Subsidi proyek penelitian (Research Project Funding)
Perihal	Asisten penuh waktu dan paruh waktu dalam menangani masalah pembelajaran dan perlindungan hak-hak buruh (termasuk perekrutan personel, asuransi komersial, formulir permintaan perjalanan bisnis, manajemen data, pengisian daftar investigasi pelecehan seksual kepolisian, dan pengisian daftar personel kontrak Kementerian Kehakiman).
Penjelasan pelayanan	Proses perekrutan staf penuh waktu dan paruh waktu di bawah program transfer guru.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Melindungi Hak dan Kepentingan Mahasiswa Penerima Beasiswa dan Hibah serta Asisten Paruh Waktu di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping; Poin-Poin Penting untuk Remunerasi Personel Penelitian dalam Proyek Penelitian Khusus yang Didanai Komisi Sains dan Teknologi Nasional di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

2.

Jenis	Subsidi proyek penelitian (Research Project Funding)
Perihal	Basis Data Urusan Universitas Kementerian Pendidikan menyusun dan merangkum rencana penelitian proyek di seluruh universitas (dalam kategori kerja sama universitas-industri).
Penjelasan pelayanan	Setiap bulan Maret dan Oktober, kami mengisi basis data administrasi universitas Kementerian Pendidikan dan menyusun proposal penelitian tahunan dari lembaga-lembaga Dewan Sains Nasional dan lembaga-lembaga non-Dewan Sains Nasional.
Hukum dan peraturan yang relevan	
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

3.

Jenis	Subsidi proyek penelitian (Research Project Funding)
Perihal	Pengumuman terkait pertemuan, kuliah, dan lokakarya yang berhubungan dengan layanan kolaborasi industri-akademik; serta pertemuan untuk asisten proyek.
Penjelasan pelayanan	Kuliah tentang Teknik bagi Guru dalam Mengajukan Permohonan Perencanaan Proyek Dewan Sains Nasional (NSC) dan Pertemuan bagi Pemimpin dan Asisten Proyek Penelitian Tematik NSC.
Hukum dan peraturan yang relevan	
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

4.

Jenis	Manajemen Laboratorium
Perihal	Keamanan laboratorium, keamanan kimia, keamanan hayati
Penjelasan pelayanan	1. Manajemen laboratorium. 2. Promosi keselamatan laboratorium. 3. Menangani urusan Keselamatan dan Kesehatan Lingkungan sekolah - Keselamatan Laboratorium dan Kelompok Pengendalian Zat Beracun. 4. Menangani pembuangan limbah sekolah, pelaporan catatan penanganan zat kimia beracun, pelaporan dan pengarsipan zat kimia prioritas untuk inspeksi, dan urusan terkait lainnya.
Hukum dan peraturan yang relevan	1. Tindakan Pencegahan Keselamatan dan Kebersihan untuk Laboratorium di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping 2. Program Kesadaran Bahaya Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

5.

Jenis	Inkubasi inovasi
Perihal	Kompetisi pendirian usaha, inovasi, dan kewirausahaan.
Penjelasan pelayanan	Untuk mengintegrasikan dan memanfaatkan sumber daya seluruh sekolah, bekerja sama dengan kebijakan pembangunan ekonomi pemerintah, meningkatkan efektivitas pengembangan industri dan mempromosikan kerja sama industri-universitas, membimbing perusahaan untuk masuk ke kampus, mengadakan kuliah inovasi dan kewirausahaan, serta membantu tim inovasi sekolah untuk berpartisipasi dalam berbagai kompetisi.
Hukum dan peraturan yang relevan	1. Peraturan Inkubasi Inovasi Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping 2. Peraturan Operasi dan Manajemen Inkubasi Inovasi Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

6.

Jenis	Permohonan Proyek Penelitian
Perihal	Permohonan peninjauan etika terhadap penelitian pada manusia.
Penjelasan pelayanan	Untuk melaksanakan penelitian perilaku manusia dan penelitian yang melibatkan manusia dengan benar serta melindungi hak dan kepentingan peserta penelitian, Komite Etika Penelitian Manusia dibentuk sesuai dengan Undang-Undang Penelitian Manusia untuk melakukan peninjauan, pemantauan, dan pendidikan serta pelatihan terkait penelitian tersebut.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Pembentukan Komite Etika Penelitian Manusia di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping; Poin-Poin Penting untuk Proses Peninjauan Komite Etika Penelitian Manusia di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

7.

Jenis	Permohonan Proyek Penelitian
Perihal	Formulir permohonan perawatan hewan laboratorium
Penjelasan pelayanan	Untuk memastikan kesejahteraan hewan laboratorium, sebuah tim perawatan dan penggunaan hewan laboratorium telah dibentuk sesuai dengan peraturan yang relevan untuk menangani peninjauan dan pengawasan penelitian terkait.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Membentuk Kelompok Perawatan dan Penggunaan Hewan Percobaan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping; Catatan Penting untuk Mengajukan Proyek Eksperimen Hewan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

8.

Jenis	Subsidi proyek penelitian (Research Project Funding)
Perihal	Hibah Proyek Kompetitif Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Penjelasan pelayanan	Untuk memastikan kesejahteraan hewan laboratorium, Kelompok Perawatan dan Penggunaan Hewan Laboratorium telah dibentuk sesuai dengan peraturan yang relevan untuk menangani peninjauan dan pengawasan penelitian terkait. Anggota fakultas didorong untuk membentuk tim inovatif untuk penelitian akademik interdisipliner, meningkatkan integrasi lintas disiplin dan kolaborasi industri-akademik. Permohonan untuk proyek terintegrasi umum harus diajukan oleh tim atau departemen, dan diproses sesuai dengan pedoman universitas untuk subsidi proyek kompetitif. Batas Waktu Pengajuan: Akhir Januari tahun berjalan. Periode Pelaksanaan: Tergantung pada persetujuan komite peninjauan tahunan. Item yang Disubsidi: Tergantung pada persetujuan aktual universitas untuk tahun berjalan, mencakup biaya yang diperlukan untuk pelaksanaan proyek (biaya personel penelitian, bahan habis pakai, perlengkapan, buku dan biaya lain-lain, biaya peralatan penelitian, dan biaya perjalanan luar negeri).
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Menerapkan Pendanaan Proyek Kompetitif di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

9.

Jenis	Bonus dan subsidi (Awards and Funding)
Perihal	Rencana Perjalanan Luar Negeri Resmi: Guru yang menghadiri konferensi internasional untuk mempresentasikan makalah atau memberikan pertunjukan publik.
Penjelasan pelayanan	1. Persyaratan: Anggota fakultas didorong untuk berpartisipasi dalam konferensi akademik internasional, mempresentasikan temuan penelitian, atau melakukan pertunjukan publik di luar negeri untuk memperluas perspektif internasional mereka. Proses pengajuan subsidi mengikuti pedoman subsidi untuk presentasi akademik luar negeri anggota fakultas di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping. 2. Periode Pengajuan: Pengajuan diterima dalam dua fase setiap tahun. Fase pertama adalah dari tanggal 1 September hingga 30 September tahun berjalan, dan fase kedua adalah dari tanggal 1 Maret hingga 31 Maret. 3. Cakupan Subsidi: Tiket pesawat pulang pergi. Subsidi maksimum untuk perjalanan di luar Asia adalah NT\$30.000 per orang; untuk perjalanan di dalam Asia, subsidi maksimum adalah NT\$20.000; dan untuk perjalanan ke Tiongkok daratan, Hong Kong, dan Makau, subsidi maksimum adalah NT\$10.000. 4. Prinsip Subsidi: Pelamar harus terlebih dahulu mengajukan permohonan subsidi dari Komisi Sains dan Teknologi Nasional Republik Tiongkok atau lembaga terkait lainnya. Jika pelamar telah menerima subsidi tiket pesawat dari lembaga eksternal, universitas ini tidak akan memberikan subsidi lebih lanjut.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Subsidi Publikasi Akademik Luar Negeri oleh Anggota Fakultas Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

10.

Jenis	Sumber daya pengajaran dan penelitian (Resources for Teaching & Research)
Perihal	Administrasi kolaborasi industri-akademik
Penjelasan pelayanan	1. Semua unit atau individu di universitas ini yang terlibat dalam kolaborasi industri-akademik harus terlebih dahulu menyerahkan dokumen-dokumen berikut kepada rektor universitas untuk persetujuan: formulir permohonan proyek kolaborasi, tiga salinan kontrak, proposal proyek (jika ada, tidak perlu dilampirkan), pernyataan anggaran, dan dokumen-dokumen relevan lainnya. Universitas kemudian akan menandatangani kontrak dengan lembaga yang berkolaborasi. Setiap proyek harus didasarkan pada satu kontrak, dengan rektor universitas bertindak sebagai perwakilan kontrak universitas. Pemimpin proyek harus menandatangani kontrak, bertanggung jawab atas pelaksanaan dan pengelolaannya, dan menanggung semua tanggung jawab yang terkait dengan kontrak tersebut. 2. Ketika menerima proyek kolaborasi industri-akademik dari Komisi Sains dan Teknologi Nasional atau organisasi lain, universitas harus menangani alokasi biaya administrasi sesuai dengan "Pedoman Alokasi dan Penggunaan Biaya Administrasi untuk Proyek di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping."
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Implementasi Kerja Sama Industri-Universitas di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping; Poin-Poin Penting untuk Pengelolaan Pendapatan dan Pengeluaran dari Kerja Sama Konstruksi-Pendidikan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping; Poin-Poin Penting untuk Alokasi dan Penggunaan Biaya Administrasi Manajemen untuk Proyek di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

11.

Jenis	Bonus dan subsidi (Awards and Funding)
Perihal	Subsidi Penghargaan Penelitian Dewan Sains Nasional
Penjelasan pelayanan	Untuk secara efektif menarik dan mempertahankan individu-individu yang sangat berbakat serta meningkatkan standar profesional universitas, dokumen ini menguraikan pedoman bagi Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping untuk mengajukan hibah penelitian Komisi Sains dan Teknologi Nasional, sesuai dengan "Pedoman Pengajuan Hibah Penelitian Komisi Sains dan Teknologi Nasional kepada Institusi Pendidikan Tinggi." Periode Pengajuan: Sebagaimana diumumkan untuk tahun berjalan. Jenis Hibah: Subsidi Hibah Penelitian
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting bagi Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping untuk Mengajukan Pendanaan Hibah Penelitian dari Komisi Sains dan Teknologi Nasional
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

12.

Jenis	Bonus dan subsidi (Awards and Funding)
Perihal	Penghargaan dan subsidi atas prestasi penelitian guru
Penjelasan pelayanan	Untuk mendorong kemampuan riset akademik para dosen, meningkatkan pengaruh akademik universitas di tingkat internasional, dan mendorongnya menjadi universitas kelas dunia, dokumen ini menguraikan pedoman aplikasi untuk penghargaan prestasi riset bagi para dosen di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping, sesuai dengan Pasal 9, Ayat 1, Butir 4 dari "Peraturan Pengelolaan dan Pengawasan Dana Pengembangan Urusan Universitas dan Perguruan Tinggi Kota Taipei." Periode Aplikasi: Sebagaimana diumumkan untuk tahun berjalan. Jenis Penghargaan: Penghargaan Prestasi Riset
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting untuk Mengajukan Penghargaan Prestasi Penelitian bagi Anggota Fakultas di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran

Nomor kontak	04-2496-1100
--------------	--------------

13.

Jenis	Bonus dan subsidi (Awards and Funding)
Perihal	Subsidi penyuntingan manuskrip bahasa Inggris dan publikasi jurnal internasional
Penjelasan pelayanan	Untuk memberikan insentif bagi penelitian akademis para anggota fakultas dan mendorong mereka serta mahasiswa magister dan doktoral mereka untuk mempublikasikan temuan penelitian mereka di jurnal internasional, sehingga meningkatkan pengaruh akademis internasional universitas dan mendorongnya menjadi universitas kelas dunia, Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping telah menetapkan pedoman berikut untuk subsidi penyuntingan dan publikasi manuskrip berbahasa Inggris di jurnal internasional. Batas Waktu Pendaftaran: Sebelum akhir Desember tahun berjalan. Item yang disubsidi: Biaya penyuntingan manuskrip berbahasa Inggris, biaya publikasi jurnal internasional.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Penting Subsidi untuk Penyuntingan dan Pengiriman Manuskrip Bahasa Inggris ke Jurnal Internasional di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Pusat Pengembangan Pengajaran
Nomor kontak	04-2496-1100

III. Sumber Daya Pertukaran Internasional (Resources for International Exchange)

1.

Jenis	Sumber daya pertukaran internasional (Resources for International Exchange)
Perihal	Subsidi bagi para sarjana luar negeri untuk berkunjung, mengajar, dan melakukan penelitian.
Penjelasan pelayanan	Untuk mendorong pertukaran akademik antara universitas kami dan universitas-universitas afiliasinya, universitas lain, dan lembaga penelitian di luar negeri, kami memberikan subsidi kepada berbagai departemen di dalam universitas untuk mengundang para sarjana dari luar negeri untuk melakukan kunjungan jangka pendek, pengajaran, dan penelitian di universitas kami. Permohonan akan diproses sesuai dengan pedoman universitas kami untuk mensubsidi kunjungan, pengajaran, dan penelitian sarjana dari luar negeri. Batas Waktu Pendaftaran: Akhir Februari tahun berjalan. Item yang disubsidi meliputi: tarif per jam, biaya transportasi, dan biaya hidup.
Hukum dan peraturan yang relevan	Poin-Poin Utama Implementasi untuk Mensubsidi Cendekiawan dan Pakar Asing untuk Kunjungan, Pengajaran, dan Penelitian di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kantor Urusan Internasional
Nomor kontak	04-2496-1100

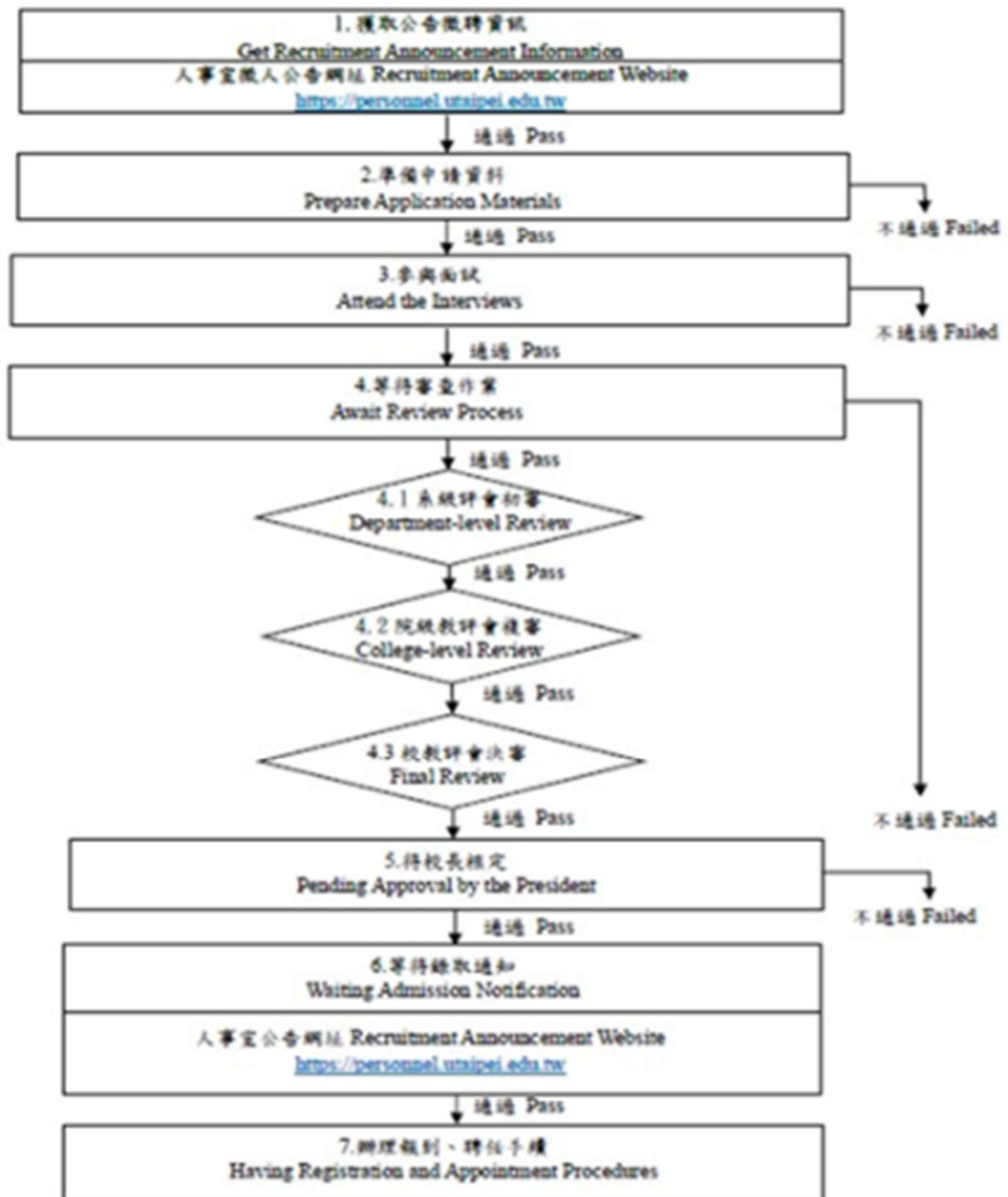
2.

Jenis	Sumber daya pertukaran internasional (Resources for International Exchange)
Perihal	Program "Membangun Mimpi di Lautan Pembelajaran" Kementerian Pendidikan dan Program "Membangun Mimpi di Lautan Pembelajaran" dalam Kebijakan Arah Selatan yang Baru
Penjelasan pelayanan	Guru akan bertindak sebagai pemimpin proyek, memilih siswa (dengan kewarganegaraan Republik Tiongkok, kecuali mereka yang sedang mengikuti program pelatihan kerja) untuk magang di luar negeri. Negara magang selain Tiongkok daratan, Hong Kong, dan Makau tidak diperbolehkan. Masa magang minimal 30 hari (tidak termasuk waktu perjalanan). Periode pendaftaran: Pendaftaran diterima dari Januari hingga Februari dan pada bulan Agustus setiap tahun.
Hukum dan peraturan yang relevan	1. Poin-Poin Penting Ketentuan Kementerian Pendidikan tentang Mendorong Perguruan Tinggi dan Universitas Dalam Negeri untuk Mengirim Mahasiswa ke Luar Negeri untuk Studi atau Magang Profesional di Luar Negeri 2. Poin-Poin Penting Proses Seleksi untuk Program Beasiswa dan Hibah "Membangun Impian di Luar Negeri - Program Magang Profesional Luar Negeri Perguruan Tinggi dan Universitas" dari Kementerian Pendidikan di Universitas Sains dan Teknologi Hsiuping
Pengelola	Kantor Urusan Internasional
Nomor kontak	04-2496-1100

IV. Layanan Sumber Daya Manusia/HRD (Personnel Services)



外籍專任教師聘任標準作業流程 Recruitment Process for Foreign Full-time Professors 流程圖 Flow Chart





修平科技大學

Hsiuping University of Science and Technology

修平科技大學外籍教研人員手冊(英文)



修平科技大學
Hsiuping University
of Science and Technology



412406 台中市大里區工業路11號 (統一編號：52006700)
service@mail.hust.edu.tw
TEL.+886-4-2496-1100 FAX.+886-4-2496-1187

修平科技大學外籍教研人員手冊(英文)

Hsiuping University of Science and Technology Teaching and Research Staff Handbook for Foreign Full-time Professors

1. Teaching & Student Counselling

(1) Office of Academic Affairs

1.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Academic performance
Business Description	In order to handle teachers' submission and correction of grades, as well as student grade review and appeals, please refer to the school's grade processing points for Relevant Regulations, definitions of each grade, grade system and percentile grade comparison table. Teachers submit scores through online login. The deadline for submitting semester scores and graduation scores is within ten days of the "beginning of winter vacation" and "beginning of summer vacation" in the school calendar (master's and doctoral courses may be extended by ten days); the deadline for submitting summer scores is Within five days from the day after the final examination of each course. *Results login path: School administration system>Enter account and password>Login>Academic Affairs Information
Relevant Regulations	Key points for processing grades at Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Office of Academic Affairs, Section of Registration
Contact Number	04-2496-1100

2.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Teaching hours regulations
Business Description	To handle matters related to teachers' teaching hours and overpayment of hourly fees, please refer to the key points of teachers' teaching hours and payment of hourly fees in our school.
Relevant Regulations	Key points on Hsiuping University of Science and Technology teachers' teaching hours and overtime payment of hourly fees
Organizer	Office of Academic Affairs, Section of Curriculum Development
Contact Number	04-2496-1100

3.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	All classes taught in English
Business Description	Please refer to point 2 of the key points for the implementation of all-English teaching by our school's rewarded teachers: ... courses taught by foreign teachers..., this point does not apply.
Relevant Regulations	Key points for implementation of Hsiuping University of Science and Technology award-winning teachers teaching in English
Organizer	Office of Academic Affairs, Section of Curriculum Development
Contact Number	04-2496-1100

(2) Student Development Center

1.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Educational Inheritance



Business Description	In order to improve the professional qualities and knowledge of our teachers in teaching, research, counseling and service, and to establish an excellent academic inheritance system, our school has established a pilot teacher system. The pilot team is composed of mentor teachers (Mentors) and learning teachers (Mentee). Full-time teachers who have served as assistant professors in the school for less than 2 years (inclusive) must apply to be pilot teachers. The pilot period lasts for 2 years. During this period, no overtime, part-time work, part-time classes, or part-time work are allowed; pilot activities must be conducted at least once each semester. It can be conducted through interviews, lectures, visits, etc. After the activity, the pilot teacher record form must be filled in and sent to the Teaching Development Center for review. New teachers who accept the guidance can reduce the basic teaching hours by 2 hours per week to apply for the National Science Council, the Ministry of Education or the industry-government-university cooperation program, and must submit the program application certificate before the end of the semester; new teachers For teachers with special expertise, upon approval by the Advisory Committee of the Teaching Development Center, their program application may be replaced by digital teaching materials or specialty training teaching materials.
Relevant Regulations	Key points for the implementation of the pilot teacher system at Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Student Development Center
Contact Number	04-2496-1100

2.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Outstanding Teaching Faculty



Business Description	In order to improve the teaching performance of our teachers and improve the quality of teaching, our school awards teachers with excellent teaching every year and selects "Outstanding Teachers at the College Level" and "Excellent Teachers at the School Level". Full-time teachers who have taught in our school for three years or more may be selected to participate in the review of this award. The selection method is for each department (institute, center) to select "outstanding teachers at the department level", and then the college selects "outstanding teachers at the college level", and select the best to participate in the selection of "outstanding teachers at the school level", based on the teaching development center advisory committee. Teachers' "teaching achievements", "design content of teaching materials and teaching methods", "teaching philosophy and enthusiasm" and "other outstanding deeds" will be evaluated and evaluated.
Relevant Regulations	Guidelines for Rewarding Excellent Teaching by Teachers of Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Center for Teaching and Learning Resources
Contact Number	04-2496-1100

3.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Evaluation



Business Description	Our school aims to improve the quality of teaching, research, guidance and services of full-time teachers (including professional and technical personnel) and promote the professional growth of teachers. Full-time teachers are evaluated every four years. However, newly hired teachers will only receive school-level evaluation after serving for two years. The evaluation for the first two years will be handled by the department (institute, center, degree program). The evaluation scores are divided into two categories: branch-level and department-level, accounting for 70% and 30% respectively. The full score is calculated as 100 points. If the sum of the two items reaches 70%, it means passing the evaluation. 1. School-level scores include three items: teaching, research, tutoring and service. The scores are generated by the evaluation system. Among them, the raw scores for teaching, research, tutoring and service are weighted by the evaluated teachers according to the scoring rules. The total weight of the three items must be 100%. 2. Department (institute, center, degree program)-level scores are determined by each department (institute, center, degree program) according to its characteristics and needs, including teacher evaluation items, standards, procedures, teacher evaluation points and other related matters.
Relevant Regulations	Hsiuping University of Science and Technology Teacher Evaluation Method, Hsiuping University of Science and Technology Teacher Evaluation and Grading Rules
Organizer	Office of Human Resource
Contact Number	04-2496-1100

4.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Teaching Evaluation



	In order to understand students' opinions on teachers' teaching, assist teachers in improving teaching, and enhance teaching quality, our school conducts mid-term and final teacher teaching opinion surveys every semester. The midterm survey only provides feedback for students to fill out. The final survey adopts a 5-point scale. If the teacher's total average of all valid questionnaire scores in a single semester does not reach 3 points, or the total average of all valid questionnaire scores in two consecutive semesters does not reach 3.5 points, full-time teachers should receive guidance coaching, and It is not allowed to exceed the working hours and take part-time classes outside the school; part-time teachers will no longer be appointed within 2 years from the semester when the results of the teaching opinion survey are announced.
Relevant Regulations	Hsiuping University of Science and Technology Teachers' Teaching Opinion Survey and Key Points for Guidance Implementation
Organizer	Office of Human Resource
Contact Number	04-2496-1100

5.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Excellent Course
Business Description	In order to deepen the connotation of teaching and improve the quality and effectiveness of teaching, our school provides excellent course awards every semester. Based on the courses offered by teachers in the previous semester, those who meet the following three conditions will receive this award: 1. The teaching opinion survey score is higher than the average of full-time teachers (including project teaching staff) in the school. 2. The total response rate of the teaching opinion survey reached 70%. 3. The student recommendation rate or number of recommendations for the teaching opinion survey shall be the top 10% of the full-time teachers (including project teaching staff) in the school.



Relevant Regulations	Hsiuping University of Science and Technology Course Award Points
Organizer	Center for Teaching and Learning Resources
Contact Number	04-2496-1100

(3) Student Affairs Office

1.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Student counseling
Business Description	1. Individual consultation: Help students clarify psychological conflicts or doubts, whether it is self-exploration, finding career direction, seeking clarification of emotional problems, trying to break through interpersonal obstacles, family interaction, adjustment to setbacks, facing pressure, emotional regulation, or The treatment of mental illness, etc., are all within the scope of psychological counseling services. Consultation hours: Monday to Friday 9:10 am to 5:00 pm. 2. Group consultation: Groups and workshops with different themes and natures are organized every semester to help students understand themselves and others. 3. Psychological tests: The center is equipped with various tests, providing appropriate tests for understanding learning, interpersonal relationships, and self-understanding to understand oneself. 4. Class lectures: Various mental health lectures are provided on a class-by-class basis.
Relevant Regulations	Student Counseling Act
Organizer	Student Development Center
Contact Number	04-2496-1100

2.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Mentorship system
Business Description	1. Recommend full-time teachers of the school to serve in master's and doctoral classes, bachelor's classes, and excellent teacher training scholarship students and teachers train public-funded student tutors. 2. The tutor's responsibility is to understand the student's family and personal situation, and examine the student's Daily life words and deeds, guiding students to cultivate themselves and learn, participate in extracurricular activities, and assist students solve problems such as difficulties and opinions and responses, and communicate with students' parents and relevant guidance sheets work closely together and support each other. 3. Bachelor's degree students, non-teacher education program students, students receiving the Excellence in Teacher Education Scholarship, and students on the Teacher Education Public Fund Program will teach the course 'University Life Learning and Counseling' (required, zero credit) for one hour per week. The course is taught for nine months each academic year. 4. The maximum subsidized class tutoring activity fee per person per semester for doctoral, master's and bachelor's classes Eighty yuan, need to be verified and written off. 5. The school holds a regular meeting of tutors every semester to discuss work implementation and study common issues related to student affairs. 6. Our school selects and commends tutors who tutor students or have excellent work performance and have specific facts every school year.
Relevant Regulations	Teachers Law, University Law, and Implementation Key Points of Hsiuping University of Science and Technology Tutoring System
Organizer	Office of Student Affairs, Section of Student Guidance
Contact Number	04-2496-1100

2. Resources for Teaching & Research

(1) Education and Development Center

1.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Interdisciplinary Practice Research Program
Business Description	In order to integrate the cross-domain professional knowledge and creativity of our students, pay attention to social issues and industry development trends, cultivate their slash knowledge and practical skills, and eliminate the gap between learning and application, the "Hsiuping University of Science and Technology Cross-Domain Social Practice Course Key Points" are specially formulated . By offering practice-oriented cross-disciplinary courses based on Problem-Based Learning (PBL), students can improve their Complex Problem Solving, Critical Thinking, and Innovation abilities. , Creativity, it is expected to help students achieve "employment upon graduation" and seamlessly integrate into the workplace.
Relevant Regulations	Key Points of Hsiuping University of Science and Technology Cross-domain Social Practice Course
Organizer	Teaching Development Center
Contact Number	04-2496-1100

2.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Professional Development Community



Business Description	In order to implement the growth of teaching profession to improve teachers' teaching quality and improve students' learning effectiveness. Our school encourages teachers to establish a teacher community, where full-time teachers can enhance the teaching and coaching knowledge of teachers in the community through regular discussions based on their common interests in teaching and coaching. The "Hsiuping University of Science and Technology Teacher Teaching Professional Growth Subsidy Operation Key Points" are specifically formulated, through "promoting university social responsibility practice industry-university cooperation", "information technology and humanistic care orientation" and "whole "English-taught" four major teacher communities conduct cross-department and cross-field exchanges, and through diverse types of academic activities, the results are reflected in the quality of teaching. (USR)/teaching practice", "enhancing industry-university cooperation", "information technology and humanistic care orientation" and "whole "English-taught" four major teacher communities conduct cross-department and cross-field exchanges, and through diverse types of academic activities, the results are reflected in the quality of teaching.
Relevant Regulations	Key Points of Hsiuping University of Science and Technology Teacher Teaching Professional Growth Subsidy Assignment
Organizer	Teaching Development Center
Contact Number	04-2496-1100

3.

Category	Teaching and Student Counseling
Business Projects	Teaching Assistant



Business Description	In order to improve the teaching quality of our school and strengthen students' learning effectiveness, our school provides general course teaching assistants, cross-domain course teaching assistants, and EMI teaching assistant subsidies through the promotion of the teaching assistant system. Each semester, based on the "Teaching Assistant Implementation Points", Teaching assistant subsidy operations are handled according to the needs of each department's courses, and in response to the diverse types of teaching assistants, combined with physical and tms + online classes, through the beginning of the semester online briefing, mid-term training, excellent teaching assistant selection and final results presentation, year by year Develop and complete systematic training courses and assessment and reward mechanisms for various teaching assistants to ensure their professionalism and demonstrate the effectiveness of the teaching assistant system. Through the selection of outstanding teaching assistants and the final results presentation meeting, teaching assistants with outstanding performance will be recognized to demonstrate the effectiveness of teaching assistant promotion. In addition, issue analysis and feedback will be conducted through relevant questionnaire data every year, which will serve as the basis for the rolling selection, training, assessment, and awarding of the best and the elimination of the weak.
Relevant Regulations	1. Key Points for Implementation of Teaching Assistants at Hsiuping University of Science and Technology 2. Key points for Selecting Excellent Teaching Assistants at Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Teaching Development Center
Contact Number	04-2496-1100

(2) Office of Research and Development

1.

Category	Research Project Funding
Business Projects	Full-time and part-time assistant learns and handles labor rights protection business (including personnel recruitment, commercial insurance, business trip request forms, data management, filling in the Sexual Violation Inspection List of the Police Department, and



	filling in the list of personnel hired by contract to the Legal Department).
Business Description	Handle the recruitment of full-time and part-time personnel for the teacher succession plan
Relevant Regulations	Key Points in Handling the Rights and Interests of Hsiuping University of Science and Technology Scholarship Students and Part-time Assistants, and Key Points in the Study of Manpower Work Remuneration under the National Science and Technology Commission Subsidy Research project of Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

2.

Category	Research Project Funding
Business Projects	The case of the Ministry of Education's university affairs database collection and statistics, school-wide project research project (construction and education cooperation)
Business Description	Fill out the Ministry of Education's university affairs database in March and October every year, and compile annual National Science Council and non-National Science Council research projects
Relevant Regulations	
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

3.

Category	laboratory management
Business Projects	Laboratory safety, chemical safety, biological safety



Business Description	1. Laboratory management. 2. Laboratory safety promotion. 3. Handle the business of the school's Environmental Safety and Health-Laboratory Safety and Toxic Substances Control Group. 4. Handle the school's business waste removal, declaration of toxic chemical substance operation records, declaration of priority management chemicals for review and other related businesses.
Relevant Regulations	1. Hsiuping University of Science and Technology laboratory safety and health precautions 2. Hsiuping University of Science and Technology Hazard Education Plan
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

4.

Category	Innovation and incubation
Business Projects	Enterprise entry, innovation and entrepreneurship competition
Business Description	In order to integrate and utilize the resources of the school, cooperate with the government's economic development policies, improve the effectiveness of industrial cultivation and promote industry-university cooperation, we lead companies to enter the campus, hold innovation and entrepreneurship lectures, and assist the school's innovation team to participate in various competitions.
Relevant Regulations	1. Hsiuping University of Science and Technology Innovation Incubation Method 2. Hsiuping University of Science and Technology Innovation Operations Management Rules
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

5.

Category	Research project application
Business Projects	Human Subjects Research Ethics Review Application
Business Description	In order to properly implement human behavior and human body research and protect the rights and interests of subjects, a human body research ethics committee is established in accordance with the human body research law to handle the review, monitoring, and education and training of relevant research.
Relevant Regulations	Key points for the establishment of the Hsiuping University of Science and Technology Human Subjects Research Ethics Committee, and key points for the review work of the Hsiuping University of Science and Technology Human Subjects Research Ethics Committee
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

6.

Category	Research project application
Business Projects	Laboratory animal care application
Business Description	Key points for setting up a laboratory animal care and use group at Hsiuping University of Science and Technology , and precautions for applying for an animal experiment program at Hsiuping University of Science and Technology
Relevant Regulations	Key points for setting up a laboratory animal care and use group at Hsiuping University of Science and Technology , and precautions for applying for an animal experiment program at Hsiuping University of Science and Technology
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

7.

Category	Research Project Funding
Business Projects	Hsiuping University of Science and Technology Competitive Program Grant
Business Description	In order to ensure the welfare of experimental animals, an experimental animal care and use team is established in accordance with Relevant Regulations to handle the review and supervision of relevant research. Encourage our school's teachers to conduct cross-field academic research to form innovative teams, enhance cross-domain integration and industry-university cooperation, apply for general integrated plans as a team or department, and handle them in accordance with the school's competitive plan subsidy implementation points. Application time: Apply before the end of January of the current year Execution period: Subject to approval at the annual review meeting Subsidy projects: Based on the actual approval of the school in the current year, the expenses required for the implementation of the subsidy plan (Research labor expenses, consumables, items, books and miscellaneous expenses, research equipment expenses, foreign travel expenses)
Relevant Regulations	Key points for implementing Hsiuping University of Science and Technology competitive program subsidy
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

8.

Category	Awards and Funding
Business Description	Plans to go abroad on business: teachers will attend international conferences to publish papers or give public performances
Business Description	1. Application qualifications: Teachers from our school are encouraged to go abroad to participate in international academic conferences, publish academic research results or perform publicly abroad, and expand their international horizons. The subsidy assignment shall be based on the key points of subsidy assignments for Hsiuping University of Science and Technology teachers to publish academic activities abroad. 2. Application time: Each year is divided into two phases. The first phase is accepted from September 1st to September 30th of that year, and the second phase is accepted from March 1st to March 31st. . 3. Subsidy items: round-trip air tickets. The maximum subsidy limit for trips to regions outside Asia is NT\$30,000 per person. The maximum subsidy limit for trips to Asia is NT\$20,000. The maximum subsidy limit for trips to mainland China, Hong Kong and Macao is NT\$10,000. 4. Subsidy principle: Those who apply for subsidies based on this key point must first apply for fee subsidies from the National Science and Technology Commission of the Republic of China or other relevant units. If the student has received air ticket subsidies from outside the school, the school will no longer subsidize them.
Relevant Regulations	Key points of subsidy assignments for teachers from Hsiuping University of Science and Technology to publish academic activities abroad
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

9.

Category	Resources for Teaching & Research
Business Projects	Industry-Academic Cooperation Administrative Affairs
Business Description	1. When each unit or individual of our school conducts industry-university cooperation with a partner institution, the project leader should prepare an industry-university cooperation plan application form, a contract in triplicate, and a plan (which can be stated in the contract) in advance. Those who do not need to attach), funding table and related documents shall be submitted to the principal for approval, and then the contract signing procedures will be completed with the cooperative institution in the name of the school. Each project is based on the principle of a contract. The principal is the representative of the school. The project leader should countersign in the contract, be responsible for the execution and control, and jointly bear all responsibilities related to the contract. 2. Our school accepts proposals from the National Science and Technology Commission and other industry-university projects, and should handle administrative fee allocation matters in accordance with the key points of allocation and use of administrative fees for Hsiuping University of Science and Technology project projects.
Relevant Regulations	Key points for the implementation of Hsiuping University of Science and Technology industry-university cooperation, key points for the management of
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

10.

Category	Awards and Funding
Business Projects	National Science Council Research Award Subsidy
Business Description	In order to effectively recruit and retain outstanding talents and improve the professional standards of our university, we have formulated the key points for Hsiuping University of Science and Technology application for National Science and Technology Commission research awards based on the "Key Points for National Science and Technology Commission-Subsidized Research Awards for Colleges and Universities". Application time: According to the annual announcement Subsidy Project: Research Incentive Grant
Relevant Regulations	Key points for Hsiuping University of Science and Technology application for National Science and Technology Commission research award disbursement
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

11.

Category	Awards and Funding
Business Projects	Teacher research achievement awards and subsidies
Business Description	In order to stimulate the academic research capacity of teachers, enhance the international academic influence of the school, and move towards a world-class university, the provisions of Article 9, Paragraph 1, Paragraph 4 of the "Hsiuping University of Science and Technology and Institution Development Fund Management and Supervision Measures" are specifically followed , formulating key points for application for Hsiuping University of Science and Technology teachers' research achievement awards. Application time: According to the annual announcement Subsidy Project: Research Achievements Award Subsidy
Relevant Regulations	Key points for application for Hsiuping University of Science and Technology Teacher Research Achievement Awards



Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

12.

Category	Awards and Funding
Business Projects	Subsidy for English manuscript editing and submission to international journals
Business Description	In order to stimulate the academic research capacity of teachers, encourage teachers and master's and doctoral students to publish their research results in international journals, enhance the international academic influence of the school, and move towards a world-class university, Hsiuping University of Science and Technology has specially formulated the editing and submission of English manuscripts to international journals. Publish key points of subsidies. Application time: Apply before the end of December of the current year Subsidy items: English manuscript editing fees, international journal submission fees
Relevant Regulations	Key points of Hsiuping University of Science and Technology subsidy for English manuscript editing and submission to international journals
Organizer	Office of Research and Development
Contact Number	04-2496-1100

3. Resources for International Exchange

1.

Category	Resources for International Exchange
Business Projects	Subsidies for overseas scholars to visit, teach and conduct research
Business Description	In order to promote academic exchanges between our school and overseas sister schools, other universities and research units, we provide subsidies to various units within the school to invite overseas scholars to our school for short-term visits, teaching and research. It shall be handled in accordance with the key points for the implementation of visits, teaching and research of subsidized overseas scholars and experts by our school. Application time: Apply before the end of February of the current year Subsidy items: hourly wages, transportation expenses, living expenses, etc.
Relevant Regulations	Key points for the implementation of Hsiuping University of Science and Technology subsidized visits, teaching and research for overseas scholars and experts
Organizer	Office of International Affairs
Contact Number	04-2496-1100

2.

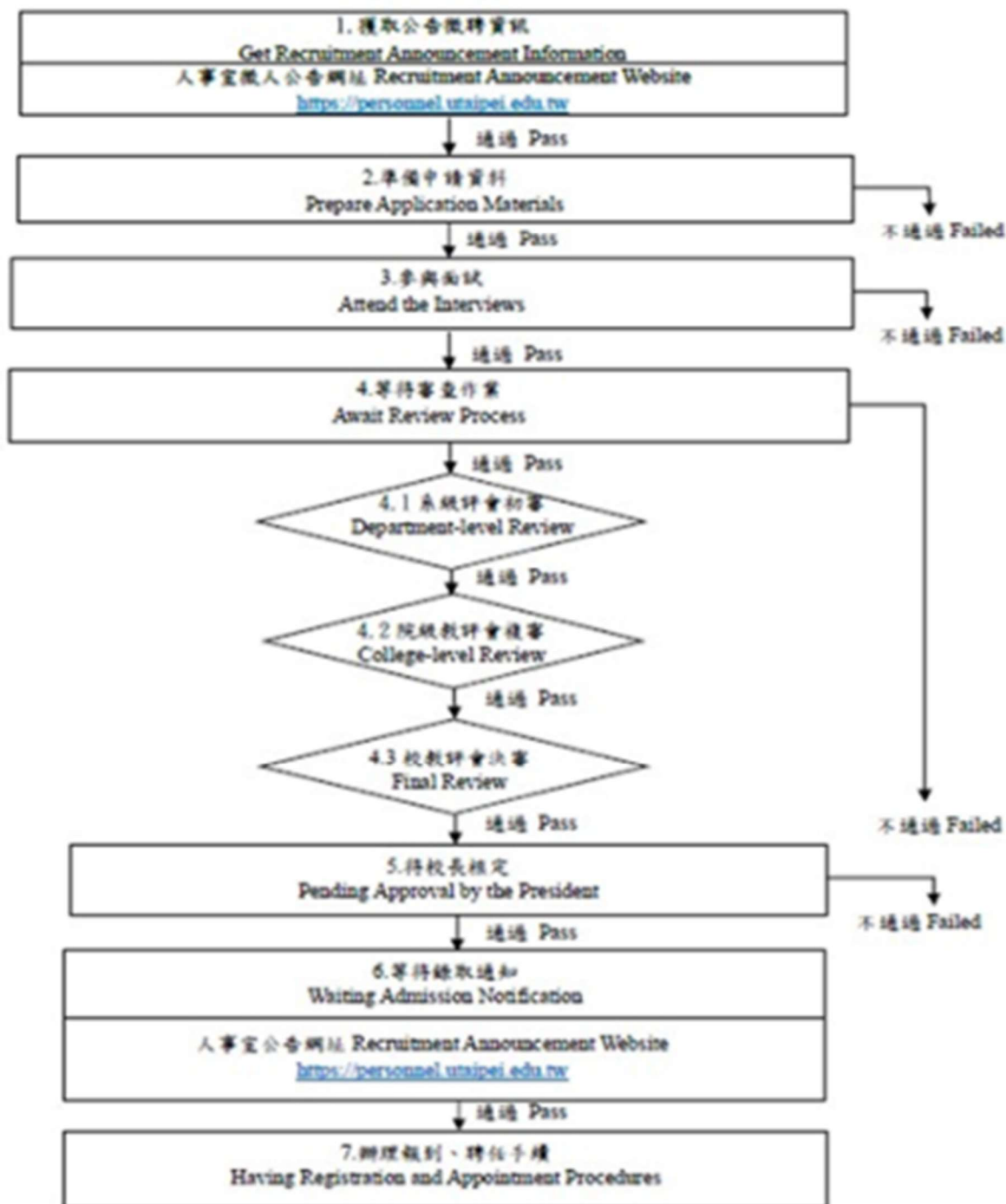
Category	Resources for International Exchange
Business Projects	The Ministry of Education's Studying and Building Dreams Program and the New Southbound Studying and Building Dreams Program
Business Description	Teachers are the hosts of the program and send students (with the nationality of the Republic of China, excluding in-service classes) to practice abroad. The internship countries do not include mainland China, Hong Kong, and Macau. The internship period shall not be less than 30 days (excluding round-trip transportation time). Application time: Accepted and received from January to February and August every

	year.
Relevant Regulations	1. The Ministry of Education encourages domestic colleges and universities to provide subsidies for sending students to study abroad or for professional internships abroad. 2. Hsiuping University of Science and Technology handles the Ministry of Education's Study in the Sea and Building Dreams - Selection Key Points for the Scholarship for Colleges and Universities' Overseas Professional Internship Program
Organizer	Office of International Affairs
Contact Number	04-2496-1100

4. Personnel Services



外籍專任教師聘任標準作業流程 Recruitment Process for Foreign Full-time Professors 流程圖 Flow Chart





修平科技大學
Hsiuping University of Science and Technology

修平科技大學外籍教研人員手冊(越文)



修平科技大學
Hsiuping University
of Science and Technology



412406 台中市大里區工業路11號 (統一編號：52006700)
service@mail.hust.edu.tw
TEL.+886-4-2496-1100 FAX.+886-4-2496-1187

修平科技大學外籍教研人員手冊(越文)

Hướng dẫn dành cho Giảng viên và Nhân viên Nghiên cứu người nước ngoài tại Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình

壹、教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên

一、教務處 Phòng Đào tạo

1.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	學業成績 Kết quả học tập
業務說明 Mô tả công việc	為處理教師繳交、更正成績及學生成績複查、申訴事宜，相關規定及各等第定義、等第制與百分制成績對照表請參考本校成績處理要點。 Để xử lý các vấn đề liên quan đến việc giáo viên nộp, điều chỉnh điểm số, cũng như việc sinh viên phúc khảo và khiếu nại về điểm số, các quy định có liên quan, định nghĩa các loại cấp độ, và bảng đối chiếu điểm số giữa hệ cấp độ và hệ phần trăm, xin vui lòng tham khảo Quy chế Xử lý Điểm số của Nhà trường. 教師繳交成績採網路登錄方式辦理，學期成績及畢業成績繳交期限為本校行事曆「寒假開始」及「暑假開始」之十日內(碩博士班得延十日)；暑期成績繳交期限為各課程期末考試結束之翌日起五日內。 Giáo viên nộp điểm thông qua hệ thống đăng nhập trực tuyến. Thời hạn nộp điểm học kỳ và điểm tốt nghiệp là trong vòng 10 ngày kể từ ngày "Bắt đầu kỳ nghỉ đông" và "Bắt đầu kỳ nghỉ hè" theo lịch của trường (có thể gia hạn thêm 10 ngày đối với bậc Thạc sĩ và Tiến sĩ). Thời hạn nộp điểm kỳ hè là trong vòng 5 ngày kể từ ngày tiếp theo của ngày kết thúc kỳ thi cuối khóa. *成績登錄路徑 Đường dẫn đăng nhập điểm: 校務系統>輸入帳號密碼>登錄>教務資訊登錄>學期成績輸入作業 Hệ thống quản lý trường > Nhập tài khoản và mật khẩu > Đăng nhập > Đăng nhập thông tin đào tạo > Nhập điểm học kỳ



相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學成績處理要點 Quy tắc xử lý kết quả học tập của Đại học Khoa học và Công nghệ Hsiuping
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教務處註冊組 Ban Đăng ký, Phòng Đào tạo
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

2.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	授課時數規定 Quy định về giờ giảng
業務說明 Mô tả công việc	為辦理教師授課時數及超支鐘點費有關事宜，請參考本校教師授課時數及支給鐘點費要點。 Đề giải quyết các vấn đề liên quan đến số giờ giảng dạy và phụ cấp giờ vượt định mức của giáo viên, vui lòng tham khảo Quy tắc về số giờ giảng dạy và chi trả phụ cấp giờ vượt định mức của giáo viên tại trường. 要點節錄如下。Trích đoạn quy tắc như sau. 要點全文如連結網址。Toàn văn quy tắc nằm trong đường dẫn liên kết.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師授課時數及支給超支鐘點費要點 Quy tắc về số giờ giảng dạy và chi trả phụ cấp giờ vượt định mức của giáo viên tại Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教務處課務組 Ban Chương trình giảng dạy, Phòng Đào tạo
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



3.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	全英語授課 Giảng dạy hoàn toàn bằng tiếng Anh
業務說明 Mô tả công việc	請參考本校獎勵教師全英語授課實施要點第二點：...外籍教師所授課程...，不適用本要點。 Vui lòng tham khảo Điều 2 của Quy tắc thực hiện khen thưởng giáo viên giảng dạy hoàn toàn bằng tiếng Anh tại trường: ... Các khóa học do giáo viên nước ngoài giảng dạy ... không áp dụng theo quy tắc này.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學獎勵教師全英語授課實施要點 Quy tắc thực hiện khen thưởng giáo viên giảng dạy hoàn toàn bằng tiếng Anh tại Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教務處課務組 Ban Chương trình giảng dạy, Phòng Đào tạo
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



二、教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy

1.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	教學傳承(Educational Inheritance) Kế thừa Giáo dục
業務說明 Mô tả công việc	為精進本校教師之教學、研究、輔導與服務等各項專業素養及知能，並建立優良學術傳承制度，本校訂有領航教師制度，領航團隊由領航教師（Mentor）與學習教師（Mentee）組成，任職本校未滿 2 年助理教授（含）以下之專任教師，皆須申請領航教師，領航時程為期 2 年，期間不得超支鐘點、在外兼職、兼課、兼差；每學期至少進行 1 次領航活動，可採面談、講座、參訪等方式進行，並於活動結束後填寫領航教師紀錄表，送至教學發展中心存查。 Để nâng cao các tố chất chuyên môn như giảng dạy, nghiên cứu, hỗ trợ và dịch vụ, cũng như kiến thức và kỹ năng của giáo viên tại trường, đồng thời thiết lập một hệ thống kế thừa học thuật ưu tú, trường đã thiết lập Hệ thống Giáo viên Dẫn đường. Nhóm dẫn đường bao gồm Giáo viên Dẫn đường (Mentor) và Giáo viên Học tập (Mentee). Giáo viên toàn thời gian mới vào trường (bao gồm cả cấp bậc Trợ lý Giáo sư trở xuống) với thời gian làm việc chưa đủ 2 năm đều phải đăng ký Giáo viên Học tập. Thời gian dẫn đường là 2 năm. Trong thời gian này, giáo viên không được vượt quá giờ giảng định mức, không được làm việc bán thời gian, kiêm nhiệm hoặc làm thêm bên ngoài. Mỗi học kỳ phải tiến hành hoạt động dẫn đường ít nhất 1 lần, có thể thông qua hình thức phỏng vấn, hội thảo, tham quan, v.v., và sau khi kết thúc hoạt động phải điền vào Biểu ghi chép Giáo viên Dẫn đường, nộp cho Trung tâm Phát triển Giảng dạy để lưu trữ. 接受領航之新進教師得減授 2 小時之每週基本授課時數，以進行國科會、教育部或產官學合作計畫申請，並須於學期結束前繳交計畫申請證明；新進教師專長特殊者，經教學發展中心諮詢委員會決議通過，得以數位教材或專長訓練教材取代計畫申請。 Giáo viên mới nhận sự dẫn đường được giảm 2 giờ giảng dạy cơ bản mỗi tuần để tiến hành nộp đơn xin các dự án của Bộ Khoa học và Công nghệ Quốc gia, Bộ Giáo dục hoặc các dự án hợp tác công nghiệp-chính phủ-học thuật, và phải nộp bằng chứng nộp đơn xin



	dự án trước khi kết thúc học kỳ. Đối với giáo viên mới có chuyên môn đặc biệt, sau khi được Hội đồng Tư vấn của Trung tâm Phát triển Giảng dạy thông qua, có thể sử dụng tài liệu giảng dạy kỹ thuật số hoặc tài liệu đào tạo chuyên môn để thay thế cho việc nộp đơn xin dự án.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學領航教師制度實施要點 Quy tắc thực hiện Hệ thống Giáo viên Dẫn đường của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



2.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	優良教師(Outstanding Teaching Faculty) Đội ngũ Giảng viên Xuất sắc
業務說明 Mô tả công việc	為增進本校教師教學績效，提升教學品質，本校每年辦理教師教學優良獎勵，遴選「院級教學優良教師」及「校級教學優良教師」。在本校任教滿3年之專任教師，得被遴選參與本項獎勵之審議。遴選方式係由各系（所、中心）遴選「系級教學優良教師」，學院再遴選「院級教學優良教師」，並擇優參加「校級教學優良教師」遴選，在教學發展中心諮詢委員會依據教師「教學成果」、「教材與教法之設計內容」、「教學理念與熱誠」與「其他優良事蹟」進行評分審議。 Để tăng cường hiệu suất giảng dạy và nâng cao chất lượng giảng dạy của giáo viên tại trường, trường tổ chức khen thưởng giáo viên xuất sắc trong giảng dạy hàng năm, lựa chọn "Giáo viên Giảng dạy Xuất sắc cấp Khoa" và "Giáo viên Giảng dạy Xuất sắc cấp Trường". Giáo viên toàn thời gian đã giảng dạy tại trường đủ 3 năm có thể được đề cử tham gia xét duyệt cho giải thưởng này. Phương thức lựa chọn là do mỗi Khoa (Viện, Trung tâm) lựa chọn "Giáo viên Giảng dạy Xuất sắc cấp Bộ môn/Viện", sau đó Khoa lựa chọn "Giáo viên Giảng dạy Xuất sắc cấp Khoa", và chọn người ưu tú để tham gia xét chọn "Giáo viên Giảng dạy Xuất sắc cấp Trường". Việc đánh giá sẽ được Hội đồng Tư vấn Trung tâm Phát triển Giảng dạy tiến hành dựa trên "Thành quả giảng dạy", "Nội dung thiết kế tài liệu và phương pháp giảng dạy", "Triết lý và nhiệt huyết giảng dạy" và "Các thành tích ưu tú khác" của giáo viên.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師教學優良獎勵要點 Quy tắc khen thưởng giáo viên giảng dạy xuất sắc của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



3.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	教師評鑑(Evaluation) Đánh giá Giảng viên, Giáo viên
業務說明 Mô tả công việc	本校為提升專任教師(含專業技術人員)教學、研究、輔導及服務之品質，促進教師專業成長。專任教師每滿四年接受評鑑。但新聘教師於任職滿二年後，始接受校級評鑑，其前二年之評鑑由系（所、中心、學位學程）辦理。 Trường tiến hành đánh giá để nâng cao chất lượng giảng dạy, nghiên cứu, hỗ trợ và dịch vụ của giáo viên toàn thời gian (bao gồm cả nhân viên kỹ thuật chuyên nghiệp), thúc đẩy sự phát triển chuyên môn của giáo viên. Giáo viên toàn thời gian phải được đánh giá sau mỗi 4 năm. Tuy nhiên, giáo viên mới được tuyển dụng sẽ bắt đầu nhận đánh giá cấp Trường sau khi làm việc đủ 2 năm, việc đánh giá trong 2 năm đầu tiên do Khoa (Viện, Trung tâm, Chương trình cấp bằng) phụ trách. 評鑑分數分校級與系級兩項，各佔 70%與 30%，滿分以 100 分計，兩項加總達 70 分為通過評鑑。Điểm đánh giá được chia thành hai phần: cấp Trường và cấp Bộ môn, chiếm lần lượt 70% và 30%, tổng điểm tối đa là 100 điểm, tổng điểm cộng dồn đạt 70 điểm là đạt đánh giá. 一、校級分數包含教學、研究、輔導及服務三個項目，分數由評鑑系統產生。其中教學、研究、輔導及服務原始分數由受評教師依評分細則選擇各項權重，三項之權重合計須為百分之百。Điểm cấp Trường bao gồm ba hạng mục: Giảng dạy, Nghiên cứu, Hỗ trợ và Dịch vụ, điểm được tạo ra từ hệ thống đánh giá. Trong đó, điểm gốc của Giảng dạy, Nghiên cứu, Hỗ trợ và Dịch vụ sẽ do giáo viên được đánh giá lựa chọn trọng số của từng mục theo Quy tắc chi tiết chấm điểm, tổng trọng số của ba mục phải là 100%. 二、系(所、中心、學位學程)級分數由各系(所、中心、學位學程)依其特性及需要訂定教師評鑑項目、標準、程序及教師評鑑要點等相關事宜。Điểm cấp Bộ môn (Viện, Trung tâm, Chương trình cấp bằng) sẽ do từng Bộ môn (Viện, Trung tâm, Chương trình cấp bằng) quy định các hạng mục, tiêu chuẩn, quy trình đánh giá giáo viên và các vấn đề liên quan khác dựa trên đặc thù và nhu cầu của mình.



相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師評鑑辦法、修平科技大學教師評鑑評分細則 Quy chế đánh giá giáo viên của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc chi tiết chấm điểm đánh giá giáo viên của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



4.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	教學意見調查及輔導(Teaching Evaluation) Khảo sát ý kiến giảng dạy và Hỗ trợ/Tư vấn
業務說明 Mô tả công việc	為瞭解學生對教師教學的意見，協助教師改進教學，提升教學品質，本校每學期進行期中及期末教師教學意見調查。期中調查僅提供學生填寫回饋意見。期末調查採 5 分量表，教師單一學期所有採計有效問卷分數之總平均未達 3 分，或連續兩學期所有採計有效問卷分數之總平均未達 3.5 分，專任教師應接受領航輔導，且不得超支鐘點及在校外兼課；兼任教師於教學意見調查結果公布之當學期起 2 年內不再聘任。 Để nắm bắt ý kiến của sinh viên về việc giảng dạy của giáo viên, hỗ trợ giáo viên cải thiện việc giảng dạy và nâng cao chất lượng giảng dạy, trường tiến hành khảo sát ý kiến giảng dạy của giáo viên giữa kỳ và cuối kỳ mỗi học kỳ. Khảo sát giữa kỳ chỉ cung cấp cho sinh viên điền phản hồi. Khảo sát cuối kỳ sử dụng thang điểm 5, nếu tổng điểm trung bình của tất cả các phiếu khảo sát hợp lệ của giáo viên toàn thời gian trong một học kỳ không đạt 3 điểm, hoặc tổng điểm trung bình của tất cả các phiếu khảo sát hợp lệ liên tục trong hai học kỳ không đạt 3.5 điểm, giáo viên toàn thời gian phải chấp nhận sự hỗ trợ dẫn đường, và không được vượt quá giờ giảng định mức cũng như không được dạy thêm bên ngoài trường. Giáo viên bán thời gian sẽ không được thuê lại trong vòng 2 năm kể từ học kỳ công bố kết quả khảo sát ý kiến giảng dạy.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師教學意見調查暨輔導實施要點 Quy tắc thực hiện Khảo sát và Hỗ trợ ý kiến giảng dạy của giáo viên tại Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



5.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	優良課程(Excellent Course) Khóa học xuất sắc
業務說明 Mô tả công việc	為深化教學內涵，提升教學品質與成效，本校每學期辦理優良課程獎勵，依據前學期教師開設之課程，符合下列 3 項條件者，獲得本項獎勵：Đề đào sâu nội hàm giảng dạy, nâng cao chất lượng và hiệu quả giảng dạy, trường tổ chức khen thưởng các khóa học xuất sắc mỗi học kỳ. Các khóa học do giáo viên giảng dạy trong học kỳ trước đáp ứng 3 điều kiện sau sẽ nhận được giải thưởng này: 1.教學意見調查分數高於全校專任教師（含專案教學人員）平均值。 Điểm khảo sát ý kiến giảng dạy cao hơn điểm trung bình của tất cả giáo viên toàn thời gian (bao gồm cả nhân viên giảng dạy dự án) toàn trường. 2.教學意見調查總填答率達 70%。 Tỷ lệ hoàn thành khảo sát ý kiến giảng dạy đạt 70%. 3.教學意見調查學生推薦率或推薦人數為全校專任教師（含專案教學人員）之前 10%。 Tỷ lệ đề cử hoặc số lượng sinh viên đề cử trong khảo sát ý kiến giảng dạy nằm trong top 10% của tất cả giáo viên toàn thời gian (bao gồm cả nhân viên giảng dạy dự án) toàn trường.
相關法規	修平科技大學優良課程獎勵要點 Quy tắc khen thưởng Khóa học Xuất sắc của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



三、學務處 Phòng Công tác Sinh viên

1.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	學生輔導 Hỗ trợ sinh viên
業務說明 Mô tả công việc	1.個別諮商 Tư vấn cá nhân : 協助同學澄清心理衝突或疑惑，不管是探索自我、生涯方向的尋找、感情上的遇到問題尋求釐清、人際上的障礙嘗試突破、家庭互動關係、挫折調適、壓力面對、情緒調節、或是精神疾病的治療等，這些都是心理諮商服務的範疇。 Giúp sinh viên làm rõ các xung đột hoặc nghi ngờ tâm lý, bao gồm khám phá bản thân, tìm kiếm định hướng nghề nghiệp, giải quyết các vấn đề tình cảm, cố gắng vượt qua rào cản quan hệ xã hội, quan hệ gia đình, điều chỉnh thất vọng, đối diện áp lực, điều chỉnh cảm xúc, hoặc điều trị bệnh tâm thần, v.v., tất cả đều nằm trong phạm vi dịch vụ tư vấn tâm lý. 諮商時段：週一至週五上午 9：10 至下午 5：00。 Thời gian tư vấn: Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 9:10 sáng đến 5:00 chiều. 2.團體諮商 Tư vấn nhóm：每學期開辦不同主題與性質的團體與工作坊，協助了解自己與認識他人。 Mỗi học kỳ tổ chức các nhóm và hội thảo với các chủ đề và tính chất khác nhau, giúp sinh viên hiểu về bản thân và nhận biết người khác. 3.心理測驗 Kiểm tra tâm lý：中心備有各式測驗，提供瞭解學習、人際、自我等適性測驗瞭解自己。 Trung tâm có sẵn nhiều loại bài kiểm tra để giúp sinh viên hiểu rõ hơn về bản thân trong các lĩnh vực học tập, quan hệ xã hội, v.v. 4.班級講座 Hội thảo theo lớp：以班級為單位，提供各式心理衛生講座。Cung cấp các hội thảo về vệ sinh tâm lý theo đơn vị lớp học.
相關法規 Quy tắc liên quan	學生輔導法 Luật Hỗ trợ Sinh viên
承辦單位 Đơn vị phụ trách	學生輔導中心 Trung tâm Hỗ trợ Sinh viên



聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100
----------------------------------	--------------

2.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	導師制度 Hệ thống giáo viên chủ nhiệm/cố vấn
業務說明 Mô tả công việc	1.遴薦本校專任教師擔任碩博士班、學士班、卓越師資培育獎學金學生、師資培育公費學生輔導教師。Đề cử giáo viên toàn thời gian của trường làm giáo viên hỗ trợ cho các lớp Thạc sĩ, Tiến sĩ, Cử nhân, sinh viên nhận học bổng Ưu tú đào tạo giáo viên, và sinh viên đào tạo giáo viên công lập. 2.輔導教師職責為瞭解學生之家庭及個人狀況，考察學生平日生活言行，指導學生修身向學，參與課外活動，協助學生解決困難及意見反應等問題，並與學生家長及各相關輔導單位密切配合，相互支援。Trách nhiệm của giáo viên hỗ trợ là hiểu rõ tình hình gia đình và cá nhân của sinh viên, quan sát lời nói và hành vi sinh hoạt hàng ngày của sinh viên, hướng dẫn sinh viên tu dưỡng học tập, tham gia các hoạt động ngoại khóa, giúp sinh viên giải quyết khó khăn và phản hồi ý kiến, đồng thời phối hợp chặt chẽ và hỗ trợ lẫn nhau với phụ huynh sinh viên và các đơn vị hỗ trợ liên quan. 3.學士班、非師培系所師資生、卓越師資培育獎學金學生及師資培育公費學生教授「大學生活學習與輔導」課程（必修零學分），每週一小時，每學年核發九個月。Giảng dạy khóa học "Học tập và Hỗ trợ cuộc sống Đại học" (bắt buộc, không tín chỉ) cho sinh viên hệ Cử nhân, sinh viên sư phạm không thuộc các khoa sư phạm, sinh viên nhận học bổng Ưu tú đào tạo giáo viên và sinh viên đào tạo giáo viên công lập, mỗi tuần một giờ, được cấp kinh phí trong 9 tháng mỗi năm học. 4.博碩士班及學士班每人每學期最高補助班級輔導活動費八十元，需檢據核銷。Mỗi người (lớp) bậc Thạc sĩ, Tiến sĩ và Cử nhân được hỗ trợ tối đa 80 Đài tệ chi phí hoạt động hỗ trợ lớp học mỗi học kỳ, cần xuất trình chứng từ để thanh toán. 5.本校每學期定期召開輔導教師會議一次，討論工作實施情形及研究有關學生事務共同問題。Trường tổ chức họp giáo viên hỗ trợ định kỳ mỗi học kỳ một lần để thảo luận về tình hình



	thực hiện công việc và nghiên cứu các vấn đề chung về công tác sinh viên.
	6.本校每學年評選並表彰輔導學生或工作執行優異，有具體事實之輔導教師。 Trường tổ chức đánh giá và tuyên dương giáo viên hỗ trợ có thành tích xuất sắc trong việc hỗ trợ sinh viên hoặc thực hiện công việc, có sự thật cụ thể, mỗi năm học một lần.
相關法規 Quy tắc liên quan	教師法、大學法、修平科技大學輔導教師制實施要點 Luật Giáo viên, Luật Đại học, Quy tắc thực hiện Hệ thống giáo viên hỗ trợ của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	學生事務處生活輔導組 Ban Hỗ trợ Sinh hoạt, Phòng Công tác Sinh viên
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



貳、教學研究資源 Tài nguyên Giảng dạy và Nghiên cứu

一、教發中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy

1.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	跨域社會實踐課程(Interdisciplinary Practice Research Program) Chương trình Thực tiễn Xã hội Đa lĩnh vực
業務說明 Mô tả công việc	為整合本校同學跨域專業知識及創意，關注社會議題及產業發展趨勢，培養其斜槓知識及實務技能，以消弭學用落差之情形，特訂定「修平科技大學跨域社會實踐課程要點」。透過開設實務導向之跨領域課程，以跨域問題導向學習 (Problem-Based Learning, PBL) 為基礎，以提升學生複雜問題解決能力(Complex Problem Solving)、批判式思考能力(Critical Thinking)、創新、創意能力(Creativity)，期能幫助同學達成「畢業即就業」，無縫接軌職場之效果。 Để tích hợp kiến thức chuyên môn đa lĩnh vực và sự sáng tạo của sinh viên trong trường, quan tâm đến các vấn đề xã hội và xu hướng phát triển công nghiệp, nuôi dưỡng kiến thức đa ngành (Slash knowledge) và kỹ năng thực tiễn, nhằm giảm thiểu khoảng cách giữa học tập và ứng dụng, Quy tắc về Chương trình Thực hành Xã hội Đa lĩnh vực của Đại học Khoa học và Công nghệ Hsiuping đã được thiết lập. Thông qua việc mở các khóa học liên ngành định hướng thực tiễn, dựa trên phương pháp Học tập dựa trên vấn đề liên ngành (Problem-Based Learning, PBL), nhằm nâng cao khả năng giải quyết vấn đề phức tạp (Complex Problem Solving), khả năng tư duy phản biện (Critical Thinking), khả năng đổi mới và sáng tạo (Creativity) của sinh viên, hy vọng giúp sinh viên đạt được mục tiêu "Tốt nghiệp là có việc làm" và hòa nhập liền mạch vào môi trường làm việc.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學跨域社會實踐課程要點 Quy tắc về Chương trình Thực hành Xã hội Đa lĩnh vực của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



2.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	教師專業成長社群(Professional Development Community) Cộng đồng Phát triển Chuyên môn Giáo viên
業務說明 Mô tả công việc	為落實教學專業成長，以提升教師教學品質、精進學生學習成效。本校鼓勵教師成立教師社群，由專任教師得依共同之教學與輔導興趣，以定期研討之方式，提升社群內教師教學與輔導知能。特訂定「修平科技大學教師教學專業成長補助作業要點」，透過「推動大學社會責任實踐 (USR)/教學實踐」、「產學合作精進」、「資訊科技與人文關懷導向」與「全英文授課」4 大類教師社群，進行跨院系及跨領域交流，藉由多元類型之學術活動，進而將成效體現於教學品質。Để thực hiện việc phát triển chuyên môn giảng dạy, nhằm nâng cao chất lượng giảng dạy của giáo viên và tăng cường hiệu quả học tập của sinh viên. Trường khuyến khích giáo viên thành lập các cộng đồng giáo viên. Giáo viên toàn thời gian có thể dựa trên sở thích chung về giảng dạy và hỗ trợ để tiến hành thảo luận định kỳ, nhằm nâng cao kiến thức và kỹ năng giảng dạy và hỗ trợ của giáo viên trong cộng đồng. Quy tắc về Hỗ trợ Phát triển Chuyên môn Giảng dạy của Giáo viên tại Đại học Khoa học và Công nghệ Hsiuping đã được thiết lập, thông qua 4 loại cộng đồng giáo viên chính: "Thúc đẩy Thực hành Trách nhiệm Xã hội Đại học (USR)/Thực hành Giảng dạy", "Tăng cường Hợp tác Công nghiệp-Học thuật", "Định hướng Công nghệ Thông tin và Quan tâm Con người" và "Giảng dạy Hoàn toàn bằng Tiếng Anh", tiến hành giao lưu liên khoa và liên ngành. Qua các hoạt động học thuật đa dạng, từ đó thể hiện hiệu quả vào chất lượng giảng dạy.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師教學專業成長補助作業要點 Quy tắc Hỗ trợ Phát triển Chuyên môn Giảng dạy của Giáo viên tại Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



3.

類別 Hạng mục	教學與學生輔導 Giảng dạy và Hỗ trợ Sinh viên
業務項目 Nội dung công việc	教學助理(Teaching Assistant) Trợ giảng
業務說明 Mô tả công việc	為提升本校教學品質、強化學生學習成效，本校透過教學助理制度之推動，提供一般課程類教學助理、跨域課程類教學助理、EMI 類教學助理補助，每學期依據「教學助理實施要點」，依各系所課程所需辦理教學助理補助作業，因應教學助理多元類型，結合實體及 tms+線上課，透過期初線上說明會、期中培訓、優良教學助理遴選及期末成果發表會之辦理，逐年發展與完備各類教學助理系統性培訓課程與考核獎勵機制，確保其專業度與展現教學助理制度推動成效。並透過優良教學助理遴選及期末成果發表會，肯定績優表現之教學助理展現教學助理推動之成效。 Để nâng cao chất lượng giảng dạy và tăng cường hiệu quả học tập của sinh viên tại trường, trường thúc đẩy Hệ thống Trợ giảng (TA), cung cấp hỗ trợ cho Trợ giảng khóa học thông thường, Trợ giảng khóa học đa lĩnh vực và Trợ giảng khóa học EMI. Mỗi học kỳ, trường tiến hành hỗ trợ trợ giảng dựa trên "Quy tắc thực hiện Trợ giảng" và nhu cầu của các khóa học tại các khoa. Để đáp ứng sự đa dạng của các loại hình trợ giảng, kết hợp giữa các lớp học thực tế và lớp học trực tuyến tms+, thông qua việc tổ chức các buổi họp trực tuyến giới thiệu đầu kỳ, đào tạo giữa kỳ, lựa chọn trợ giảng xuất sắc và hội nghị báo cáo kết quả cuối kỳ, trường từng bước phát triển và hoàn thiện các khóa đào tạo hệ thống và cơ chế đánh giá khen thưởng cho các loại trợ giảng, nhằm đảm bảo tính chuyên nghiệp và thể hiện hiệu quả của việc triển khai hệ thống trợ giảng. Ngoài ra, thông qua việc lựa chọn trợ giảng xuất sắc và hội nghị báo cáo kết quả cuối kỳ, khẳng định thành tích xuất sắc của trợ giảng và thể hiện hiệu quả của việc triển khai trợ giảng. 此外，每年度亦將透過相關問卷資料進行議題分析與回饋，作為滾動式精進教學助理遴選、培訓、考核及獎優汰劣之依據。 Hàng năm, trường cũng sẽ tiến hành phân tích và phản hồi vấn đề thông qua các dữ liệu khảo sát liên quan, làm cơ sở cho việc cải tiến liên tục quy trình lựa chọn, đào tạo, đánh giá và khen thưởng-loại bỏ trợ giảng.



相關法規 Quy tắc liên quan	1.修平科技大學教學助理實施要點 Quy tắc thực hiện Trợ giảng của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình 2.修平科技大學優良教學助理遴選要點 Quy tắc lựa chọn Trợ giảng Xuất sắc của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	教學發展中心 Trung tâm Phát triển Giảng dạy
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



二、研發處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển

1.

類別 Hạng mục	研究計畫補助(Research Project Funding) 特許 Kế hoạch Nghiên cứu
業務項目	專兼任助理學習與勞動權益保障處理業務(含人員進用、商業保險、出差請示單、資料管理、填報警政署性侵害查閱清冊、填報法務部以契約進用人員清冊)。 Nghiệp vụ Xử lý và Đảm bảo Quyền lợi Học tập và Lao động cho Trợ lý Chuyên trách và Kiêm nhiệm (Bao gồm việc tuyển dụng nhân sự, bảo hiểm thương mại, đơn xin phép công tác, quản lý dữ liệu, điền danh sách tra cứu xâm hại tình dục của Sở Cảnh sát, điền danh sách nhân sự được tuyển dụng bằng hợp đồng của Bộ Tư pháp).
業務說明 Mô tả công việc	辦理教師承接計畫之專兼任人員進用業務 Xử lý các vấn đề tuyển dụng nhân sự toàn thời gian và bán thời gian cho các dự án do giáo viên tiếp nhận.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學獎助生與勞僱型兼任助理權益保障處理要點、修平科技大學國家科學及技術委員會補助專題研究計畫研究人力工作酬金要點 Quy tắc xử lý bảo đảm quyền lợi cho sinh viên nhận học bổng và trợ lý bán thời gian theo hình thức lao động của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc chi trả thù lao cho nhân lực nghiên cứu của Chương trình Nghiên cứu Chuyên đề được Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia trợ cấp của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

2.

類別 Hạng mục	研究計畫補助(Research Project Funding) 特許 Kế hoạch Nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	教育部大專院校務資料庫彙辦業務、彙整統計全校專案研究計畫(建教合作類)案件 Thu thập và phân tích dữ liệu cơ sở dữ liệu học vụ của các trường đại học/cao đẳng trực thuộc Bộ Giáo dục, tổng hợp và thống kê các dự án nghiên cứu chuyên đề toàn trường (loại hợp tác công nghiệp-học thuật)



業務說明 Mô tả công việc	每年三月、十月填報教育部大學校院校務資料庫、彙整每年國科會及非國科會研究計畫案 Điền dữ liệu vào cơ sở dữ liệu học vụ của các trường đại học/cao đẳng trực thuộc Bộ Giáo dục vào tháng 3 và tháng 10 hàng năm, tổng hợp các dự án nghiên cứu của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia và các dự án phi-Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia hàng năm.
相關法規 Quy tắc liên quan	
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

3.

類別 Hạng mục	研究計畫補助(Research Project Funding) Trợ cấp Kế hoạch Nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	公告產學服務業務相關會議、講習會、研習會；辦理計畫助理會議。 Thông báo các cuộc họp, hội thảo, lớp tập huấn liên quan đến dịch vụ hợp tác công nghiệp - học thuật; tổ chức các cuộc họp trợ lý dự án.
業務說明 Mô tả công việc	辦理教師申請國科會計畫技巧講座及國科會專題研究計畫計畫主持人及助理會議 Tổ chức các hội thảo về kỹ năng đăng ký dự án của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia cho giáo viên và các cuộc họp của chủ trì dự án và trợ lý dự án nghiên cứu chuyên đề của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia.
相關法規 Quy tắc liên quan	
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



4.

類別 Hạng mục	實驗室管理 Quản lý phòng thí nghiệm
業務項目 Nội dung công việc	實驗室安全、化學安全、生物安全 An toàn phòng thí nghiệm, An toàn hóa chất, An toàn sinh học
業務說明 Mô tả công việc	1.實驗室管理。 Quản lý phòng thí nghiệm. 2.實驗室安全宣導。 Tuyên truyền về an toàn phòng thí nghiệm. 3.辦理本校環安衛－實驗室安全暨毒性物質管制組業務。 Xử lý các vấn đề của nhóm An toàn Phòng thí nghiệm và Kiểm soát Chất độc hại thuộc Ban An toàn Vệ sinh Môi trường của trường. 4.辦理本校事業廢棄物清運、毒性化學物質運作紀錄申報、優先管理化學品申報備查等相關業務。 Xử lý các vấn đề liên quan đến vận chuyển chất thải công nghiệp của trường, khai báo hồ sơ vận hành hóa chất độc hại, khai báo lưu hồ sơ hóa chất ưu tiên quản lý và các vấn đề liên quan khác.
相關法規 Quy tắc liên quan	1.修平科技大學實驗室安全衛生注意事項 Quy tắc an toàn và vệ sinh phòng thí nghiệm của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình 2.修平科技大學危害通識計畫書 Kế hoạch thông báo mối nguy hiểm của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



5.

類別 Hạng mục	創新育成 Nuôi dưỡng đổi mới sáng tạo
業務項目 Nội dung công việc	企業進駐、創新創業競賽 Doanh nghiệp vào trường, Cuộc thi đổi mới sáng tạo và khởi nghiệp
業務說明 Mô tả công việc	為整合運用全校資源，配合政府經濟發展政策，提升產業培育成效及推動本校產學合作，引領企業進駐校園、舉辦創新創業講座並協助本校創新團隊參與各式競賽。Để tích hợp và sử dụng các nguồn lực toàn trường, phù hợp với chính sách phát triển kinh tế của chính phủ, nâng cao hiệu quả nuôi dưỡng ngành công nghiệp và thúc đẩy hợp tác công nghiệp-học thuật của trường, dẫn dắt doanh nghiệp vào khuôn viên trường, tổ chức các hội thảo về đổi mới sáng tạo và khởi nghiệp, và hỗ trợ các đội đổi mới sáng tạo của trường tham gia các cuộc thi khác nhau.
相關法規 Quy tắc liên quan	1.修平科技大學創新育成辦法 Quy chế Nuôi dưỡng đổi mới sáng tạo của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình 2.修平科技大學創新育成營運管理細則 Quy tắc chi tiết quản lý vận hành Nuôi dưỡng đổi mới sáng tạo của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

6.

類別 Hạng mục	研究計畫申請 Đăng ký dự án nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	人體研究倫理審查申請 Đăng ký xét duyệt đạo đức nghiên cứu trên cơ thể người
業務說明 Mô tả công việc	為妥善施行人類行為及人體研究，保障受試者權益，依據人體研究法設置人體研究倫理委員會，以辦理相關研究之審查、監測與教育訓練。Để thực hiện đúng các nghiên cứu về hành vi và cơ thể người, bảo vệ quyền lợi của đối tượng nghiên cứu, Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu trên Cơ thể người đã được thành lập theo Luật Nghiên cứu trên Cơ thể người, để xử lý việc xét duyệt, giám sát và đào tạo liên quan đến các nghiên cứu này.



相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學人體研究倫理委員會設置要點、修平科技大學人體研究倫理委員會審查作業要點 Quy tắc thành lập Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu trên Cơ thể người của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc xét duyệt của Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu trên Cơ thể người của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

7.

類別 Hạng mục	研究計畫申請 Đăng ký dự án nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	實驗動物照護申請 Đăng ký chăm sóc động vật thí nghiệm
業務說明 Mô tả công việc	為確保實驗動物福祉，依據相關辦法設置實驗動物照護及使用小組，以辦理相關研究之審查與監督作業。Để đảm bảo phúc lợi của động vật thí nghiệm, Nhóm Chăm sóc và Sử dụng Động vật Thí nghiệm đã được thành lập theo các quy chế liên quan, để xử lý việc xét duyệt và giám sát các nghiên cứu liên quan.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學實驗動物照護及使用小組設置要點、修平科技大學動物實驗計畫申請注意事項 Quy tắc thành lập Nhóm Chăm sóc và Sử dụng Động vật Thí nghiệm của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc đăng ký dự án thí nghiệm động vật của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



8.

類別 Hạng mục	研究計畫補助(Research Project Funding) Nguồn vốn/kinh phí cho dự án nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	修平科技大學競爭型計畫補助 Trợ cấp Dự án Cạnh tranh của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
業務說明 Mô tả công việc	為確保實驗動物福祉，依據相關辦法設置實驗動物照護及使用小組，以辦理相關研究之審查與監督作業。 鼓勵本校教師進行跨領域學術研究組成創新團隊，提升跨域整合與產學合作，以團隊或院系所為單位提出申請一般整合型計畫並依本校競爭型計畫補助實施要點辦理。 Khuyến khích giáo viên của trường thành lập các nhóm đổi mới sáng tạo để tiến hành nghiên cứu học thuật đa lĩnh vực, nâng cao tính tích hợp đa lĩnh vực và hợp tác công nghiệp-học thuật. Việc đăng ký Dự án Tích hợp Chung có thể được thực hiện theo đơn vị nhóm hoặc khoa/viện, và tuân theo Quy tắc thực hiện trợ cấp dự án cạnh tranh của trường. 申請時間：當年度 1 月底前申請執行期限：依當年度審查會核定通過為主 Thời gian đăng ký: Trước cuối tháng 1 của năm hiện tại. Thời gian thực hiện: Dựa trên sự phê duyệt của Hội đồng xét duyệt năm hiện tại. 補助項目 Hạng mục trợ cấp：依當年度本校實際核定為主，補助計畫執行所需費用（研究人力費、耗材、物品、圖書及雜項費用、研究設備費、國外差旅費） Dựa trên sự phê duyệt thực tế của trường trong năm hiện tại, trợ cấp các chi phí cần thiết cho việc thực hiện dự án (chi phí nhân lực nghiên cứu, vật tư tiêu hao, vật phẩm, sách và các chi phí linh tinh, chi phí thiết bị nghiên cứu, chi phí công tác nước ngoài).
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學競爭型計畫補助實施要點 Quy tắc thực hiện trợ cấp dự án cạnh tranh của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



9.

類別 Hạng mục	獎勵補助(Awards and Funding) Khen thưởng và Trợ cấp
業務項目 Nội dung công việc	因公出國計畫：教師出席國際會議發表論文或公開展演 Dự án công tác nước ngoài: Giáo viên tham dự hội nghị quốc tế trình bày bài báo hoặc triển lãm công khai
業務說明 Mô tả công việc	1.申請資格 Điều kiện đăng ký：鼓勵本校教師赴國外參與國際性學術會議，發表學術研究成果或出國公開展演，並擴大國際視野，補助作業依修平科技大學教師出國發表學術活動補助作業要點辦理。Khuyến khích giáo viên của trường đi nước ngoài tham gia các hội nghị học thuật quốc tế, trình bày kết quả nghiên cứu học thuật hoặc triển lãm công khai ở nước ngoài, mở rộng tầm nhìn quốc tế. Việc trợ cấp được thực hiện theo Quy tắc thực hiện trợ cấp hoạt động học thuật ở nước ngoài của giáo viên Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình. 2.申請時間 Thời gian đăng ký：每年分為兩期辦理，第一期受理時間為該年九月一日至九月三十日止，第二期受理時間為三月一日至三月三十一日止。Chia làm hai kỳ mỗi năm. Kỳ 1: từ ngày 1 đến ngày 30 tháng 9 cùng năm. Kỳ 2: từ ngày 1 đến ngày 31 tháng 3. 3.補助項目 Hạng mục trợ cấp：往返機票費，前往亞洲以外地區之補助上限為給予每人新臺幣三萬元，前往亞洲地區補助上限為新臺幣二萬元，前往大陸港澳地區補助上限為新臺幣一萬元。Chi phí vé máy bay khứ hồi. Mức trợ cấp tối đa cho mỗi người đi đến khu vực ngoài châu Á là 30.000 Đài tệ, đi đến khu vực châu Á là 20.000 Đài tệ, đi đến khu vực Đại lục, Hồng Kông, Ma Cao là 10.000 Đài tệ. 4.補助原則 Nguyên tắc trợ cấp：依本要點申請補助者，須先向中華民國國家科學及技術委員會或其他相關單位申請費補助為原則。若已獲得校外單位補助機票費者，本校不再補助。Nguyên tắc là người đăng ký trợ cấp theo quy tắc này phải ưu tiên đăng ký trợ cấp chi phí từ Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia Trung Hoa Dân Quốc hoặc các đơn vị liên quan khác. Nếu đã nhận được trợ cấp vé máy bay từ các đơn vị bên ngoài trường, trường sẽ không trợ cấp thêm.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師出國發表學術活動補助作業要點 Quy tắc thực hiện trợ cấp hoạt động học thuật ở nước ngoài của giáo viên Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển



聯絡電話	04-2496-1100
Số điện thoại liên hệ	

10.

類別 Hạng mục	教學研究資源(Resources for Teaching & Research) Nguồn Tài nguyên Giảng dạy và Nghiên cứu
業務項目 Nội dung công việc	產學合作行政庶務 Các vấn đề hành chính về hợp tác công nghiệp-học thuật
業務說明 Mô tả công việc	1.本校各單位或個人與合作機構進行產學合作，應事先由計畫主持人檢具產學合作計畫簽署申請書、契約書一式三份、計畫書(可於契約書內敘明者免附)、經費表及相關文件呈校長核定，再以本校名義與合作機構辦理簽約手續。每一計畫以一契約為原則，校長為本校立約代表人，計畫主持人應於契約中副署，負責執行與管控，並連帶負擔所有與契約相關之責任。 Các đơn vị hoặc cá nhân trong trường tiến hành hợp tác công nghiệp-học thuật với các tổ chức hợp tác phải nộp Đơn đăng ký ký kết dự án hợp tác công nghiệp-học thuật, 3 bản hợp đồng, bản kế hoạch dự án (có thể không cần nêu đã được nêu rõ trong hợp đồng), bảng ngân sách và các tài liệu liên quan cho Hiệu trưởng phê duyệt trước khi ký kết hợp đồng với tổ chức hợp tác dưới danh nghĩa của trường. Mỗi dự án về cơ bản là một hợp đồng. Hiệu trưởng là người đại diện ký kết hợp đồng cho trường, chủ trì dự án phải ký phụ trong hợp đồng, chịu trách nhiệm thực hiện và kiểm soát, đồng thời chịu trách nhiệm liên đới đối với mọi trách nhiệm liên quan đến hợp đồng. 2.本校接受國家科學及技術委員會及其他產學案，應依修平科技大學專案計畫行政管理費分配使用要點辦理行政管理費分配事宜。 Trường nhận các dự án từ Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia và các dự án hợp tác công nghiệp-học thuật khác phải xử lý việc phân bổ phí quản lý hành chính theo Quy tắc phân bổ và sử dụng phí quản lý hành chính dự án chuyên đề của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學產學合作實施要點、修平科技大學建教合作收入收支管理要點、修平科技大學專案計畫行政管理費分配使用要點 Quy tắc thực hiện hợp tác công nghiệp-học thuật của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc quản lý thu chi hợp tác công nghiệp-học thuật của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình, Quy tắc phân bổ và sử dụng phí quản lý hành chính dự án chuyên đề của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình



承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

11.

類別 Hạng mục	獎勵補助(Awards and Funding) Khen thưởng và Trợ cấp
業務項目 Nội dung công việc	國科會研究獎勵補助 Trợ cấp khen thưởng nghiên cứu của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia
業務說明 Mô tả công việc	為有效延攬及留住特殊優秀人才，提升本校專業水準，特依據「國家科學及技術委員會補助大專校院研究獎勵作業要點」，訂定修平科技大學申請國家科學及技術委員會研究獎勵支給要點。 Để tuyển dụng và giữ chân hiệu quả nhân tài đặc biệt xuất sắc, nâng cao trình độ chuyên môn của trường, Quy tắc chi trả khen thưởng nghiên cứu của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia của Đại học Khoa học và Công nghệ Hsiuping đã được thiết lập dựa trên "Quy tắc thực hiện khen thưởng nghiên cứu của các trường đại học/cao đẳng được Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia trợ cấp". 申請時間：依當年度公告補助項目：研究獎勵補助 Thời gian đăng ký: Dựa trên thông báo năm hiện tại. Hạng mục trợ cấp: Trợ cấp khen thưởng nghiên cứu.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學申請國家科學及技術委員會研究獎勵支給要點 Quy tắc chi trả khen thưởng nghiên cứu của Ủy ban Khoa học và Công nghệ Quốc gia của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



12.

類別 Hạng mục	獎勵補助(Awards and Funding) Khen thưởng và Trợ cấp
業務項目 Nội dung công việc	教師研究成果獎勵補助 Trợ cấp khen thưởng thành quả nghiên cứu của giáo viên
業務說明 Mô tả công việc	為激勵教師學術研究量能，提升本校國際學術影響力，邁向世界一流大學，特依「臺北市市立大學校院校務發展基金管理及監督辦法」第九條第一項第四款之規定，訂定修平科技大學教師研究成果獎勵申請要點。 Để khích lệ năng lượng nghiên cứu học thuật của giáo viên, nâng cao ảnh hưởng học thuật quốc tế của trường và tiến tới trường đại học đẳng cấp thế giới, Quy tắc đăng ký khen thưởng thành quả nghiên cứu của giáo viên Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình đã được thiết lập dựa trên quy định tại Khoản 4, Điều 9, Khoản 1 của "Quy tắc quản lý và giám sát quỹ phát triển học vụ của các trường đại học/cao đẳng trực thuộc thành phố Đài Bắc". 申請時間：依當年度公告補助項目：研究成果獎勵補助 Thời gian đăng ký: Dựa trên thông báo năm hiện tại. Hạng mục trợ cấp: Trợ cấp khen thưởng thành quả nghiên cứu.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學教師研究成果獎勵申請要點 Quy tắc đăng ký khen thưởng thành quả nghiên cứu của giáo viên Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

13.

類別 Hạng mục	獎勵補助(Awards and Funding) Khen thưởng và Trợ cấp
業務項目 Nội dung công việc	英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助 Trợ cấp biên tập bản thảo tiếng Anh và đăng bài trên tạp chí quốc tế



業務說明 Mô tả công việc	為激勵教師學術研究量能，鼓勵教師及碩博士生將其研究成果發表於國際期刊，提升本校國際學術影響力，邁向世界一流大學，特訂定修平科技大學英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助要點。Đề khích lệ năng lượng nghiên cứu học thuật của giáo viên, khuyến khích giáo viên và sinh viên Thạc sĩ, Tiến sĩ công bố thành quả nghiên cứu của họ trên các tạp chí quốc tế, nâng cao ảnh hưởng học thuật quốc tế của trường và tiến tới trường đại học đẳng cấp thế giới, Quy tắc trợ cấp biên tập bản thảo tiếng Anh và đăng bài trên tạp chí quốc tế của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình đã được thiết lập. 申請時間：當年度 12 月底前申請補助項目：英文稿件編修費、國際期刊投稿刊登費 Thời gian đăng ký: Trước cuối tháng 12 cùng năm. Hạng mục trợ cấp: Phí biên tập bản thảo tiếng Anh, phí đăng bài trên tạp chí quốc tế.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學英文稿件編修暨投稿國際期刊刊登補助要點 Quy tắc trợ cấp biên tập bản thảo tiếng Anh và đăng bài trên tạp chí quốc tế của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	研究發展處 Phòng Nghiên cứu và Phát triển
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

參、國際交流資源(Resources for International Exchange) Tài nguyên Giao lưu Quốc tế

1.

類別 Hạng mục	國際交流資源(Resources for International Exchange) Tài nguyên Giao lưu Quốc tế
業務項目 Nội dung công việc	補助境外學者訪問、教學與研究 Trợ cấp cho học giả nước ngoài đến thăm, giảng dạy và nghiên cứu
業務說明 Mô tả công việc	為促進本校與境外姊妹學校、其他大學校院及研究單位之學術交流，補助校內各單位邀請境外學者至本校進行短期訪問、教學及研究。依本校補助境外學者專家訪問、教學與研究實施要點辦理。Để thúc đẩy giao lưu học thuật giữa trường với các trường chị em, các trường đại học/cao đẳng và đơn vị nghiên cứu khác ở nước ngoài, trợ cấp cho các đơn vị trong trường mời các học giả nước ngoài đến trường để thăm, giảng dạy và nghiên cứu ngắn hạn. Việc thực hiện tuân theo Quy tắc thực hiện trợ cấp cho chuyên gia/học giả nước ngoài đến thăm, giảng dạy và nghiên cứu của trường. 申請時間：當年度 2 月底前申請補助項目：鐘點費、交通費、生活費等 Thời gian đăng ký: Trước cuối tháng 2 cùng năm. Hạng mục trợ cấp: Phụ cấp giờ giảng, chi phí đi lại, chi phí sinh hoạt, v.v.
相關法規 Quy tắc liên quan	修平科技大學補助境外學者專家訪問、教學與研究實施要點 Quy tắc thực hiện trợ cấp cho chuyên gia/học giả nước ngoài đến thăm, giảng dạy và nghiên cứu của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	國際事務處 Phòng Hợp tác Quốc tế
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100

2.

類別 Hạng mục	國際交流資源(Resources for International Exchange) Tài nguyên Giao lưu Quốc tế
業務項目 Nội dung công việc	教育部學海築夢計畫、新南向學海築夢計畫 Chương trình Xây dựng Ước mơ Học thuật của Bộ Giáo dục, Chương trình Xây dựng Ước mơ Học thuật Tân Hướng Nam
業務說明 Mô tả công việc	教師為計畫主持人，選送學生(具中華民國國籍，不包括在職專班)出國實習，實習國家不包括大陸、香港、澳門，實習期間不得少於 30 日(不包括來回交通時程)。 Giáo viên làm chủ trì dự án, cử sinh viên (có quốc tịch Trung Hoa Dân Quốc, không bao gồm sinh viên lớp tại chức chuyên biệt) đi thực tập ở nước ngoài. Các quốc gia thực tập không bao gồm Đại lục, Hồng Kông, Ma Cao. Thời gian thực tập không được ít hơn 30 ngày (không bao gồm thời gian đi lại khứ hồi). 申請時間：每年 1 月~2 月以及 8 月受理收件 Thời gian đăng ký: Tháng 1 đến tháng 2 và tháng 8 hàng năm.
相關法規 Quy tắc liên quan	1.教育部鼓勵國內大專校院選送學生出國研修或國外專業實習補助要點 Quy tắc trợ cấp khuyến khích các trường đại học/cao đẳng trong nước cử sinh viên đi học tập hoặc thực tập chuyên môn ở nước ngoài của Bộ Giáo dục 2.修平科技大學辦理教育部學海築夢-獎助大專校院國外專業實習計畫甄選要點 Quy tắc tuyển chọn thực hiện Chương trình Xây dựng Ước mơ Học thuật của Bộ Giáo dục - Trợ cấp thực tập chuyên môn ở nước ngoài cho các trường đại học/cao đẳng của Đại học Khoa học Kỹ thuật Tu Bình
承辦單位 Đơn vị phụ trách	國際事務處 Phòng Hợp tác Quốc tế
聯絡電話 Số điện thoại liên hệ	04-2496-1100



外籍專任教師聘任標準作業流程
Recruitment Process for Foreign Full-time Professors
流程圖 Flow Chart

